

# Le han dicho que NO

## El «primer ministro» de Gibraltar, en Londres

Para insistir en su integración con Inglaterra y pedir urgente ayuda económica

### STEWART TAMPOCO HA QUERIDO RECIBIRLE

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

# LA CRUEL "PACIFICACION" DE VIETNAM

## Los bombardeos de poblaciones civiles, operaciones rutinarias

### La Casa Blanca «lamenta la presunta matanza» de Songmy

NUEVA YORK.—(Del correspondiente de PYRESA, Guy Bue-

no). — El comunicado oficial americano del 16 de mayo de 1968, como tantos otros que le precedieron o que iban a seguirle, informó sencillamente que en la "operación Muscatine", en la provincia de Quang Ngai, "ciento veintiocho enemigos habían sido matados" en encuentros con las fuerzas americanas. Ahora sabemos lo que realmente sucedió en la provincia de Quang Ngai en ese día de luto de marzo de 1968. Lo que ocurrió queda epitomizado en la palabra Songmy y ha producido "consternación y náusea" al ministro de la Defensa norteamericano, señor Laird, como

acaba de declarar a la Prensa. Según varias y fidedignas noticias, la matanza debe ser atribuida al éxito de la "pacificación" emprendida en Vietnam del Sur en el curso de estos últimos años. La pacificación, que ha destruido totalmente la provincia de Quang Ngai y otras muchas provincias survietnamitas, consiste en evacuar por la fuerza a los habitantes de los poblados y concentrarlos tras barreras de alambre espinado, haciendo saltar o incendiando a continuación las casas de las aldeas, después de lo cual esas zonas son declaradas "de libre tiro", por lo que cualquier ser vivo observado en el área es ejecutado por el fuego de las ametralladoras o bombas de helicópteros y aviones.

sucedió en junio pasado en el delta del río Mekong. La única diferencia real entre estos métodos y lo que sucedió el 16 de marzo de 1968 en Songmy es que en esta última ocasión la destrucción de la población fue efectuada por la infantería. De ahí que el senador Hollings haya protestado ahora enérgicamente en el Senado contra la decisión de someter a juicio al teniente Calley, tomada por las autoridades militares americanas temerosas de que el precedente así creado pueda conducir a la persecución y condena como "comunes criminales" de cada soldado.

(Pasa a la página siguiente)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Redacción, Administración y Talleres. Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

MADRID, jueves 27 de noviembre 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 9.703 — Precio: TRES Ptas.

# NO HABRA NEGOCIACIONES BONN-PANKOW

## Ulbricht exige el reconocimiento «de jure» de su República

### Adoptará una política más dura frente a Willy Brandt

No habrá, por tanto negociaciones Bonn-Pankow en tanto la República Federal no se decida al reconocimiento de la República Democrática Alemana en derecho internacional. Decisión que no tomará en ningún caso el Gobierno socialista-liberal de Willy Brandt.

En definitiva, se trata de una cuestión de prestigio contraria a los intereses económicos de la Alemania comunista. Si la República Democrática llegara un día a alcanzar la condición de país extranjero respecto a la República Federal todas las ventajas que ahora tiene de participación en el Mercado Común a través de la Alemania de Bonn desaparecerían. Y lo mismo las de la URSS y los países satélites que comercian con uno de los "seis" —la República Federal— por el cauce de Pankow. ¿Qué sería de la República Democrática Alemana sin las divisas de Bonn?

Lo que le importa más que nada al régimen de la Alemania oriental es el reconocimiento "de jure" por la Alemania occidental. Tanto es así que para conseguirlo está dispuesta a una "escalada" de exigencias que la conviertan en algo así como un mal menor para la República Federal.

He sabido el propósito de "escalada" por las declaraciones de un miembro influyente del Consejo de Redacción del órgano central del partido comunista, "Neues Deutschland", recogidas por un diario so-

Deposito legal V. A. 1. 1964

## Ante el Jefe del Estado

### JURA del NUEVO PRESIDENTE DE LAS CORTES Y DEL CONSEJO DEL REINO

MADRID. (PYRESA).—Se celebró en el Palacio de El Pardo, en el despacho de Su Excelencia el Jefe del Estado, el solemne acto de la jura de su cargo de Presidente de las Cortes Españolas de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, actuando como notario mayor del Reino el ministro de Justicia, señor Oriol.

Asistieron a la ceremonia la Mesa de las Cortes, integrada por los señores don Dionisio Martín Sanz, Conde de Mayalde, don Tomás Romojaro, don Francisco Lapiedra de Federico, don Sancho Dávila y don José Luis Zamanillo.

Quince minutos más tarde se celebró en el mismo despacho el juramento de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel del cargo de presidente del Consejo del Reino, y a continuación la del nuevo consejero del Reino, don Alfonso Osorio García, tomando el juramento el propio Jefe del Estado.

En la ceremonia estuvieron presentes los consejeros del Reino doctor Cantero Cuadrado, don Francisco Ruiz Jarabo, Marqués de Lozoya, don Reimundo Fernández Cuesta, don José Luis Taboada García, don Jesús Lamplé Operé, don José López Muñoz, don José Poveda Murcia, don Manuel Bañe Vázquez y don Pío Cabanillas Callas, y no pudieron asistir al acto, por hallarse enfermos el capitán general Muñoz Grandes, el teniente general don Julián Rubio y don Joaquín Bau, así como don Carlos Arias Navarro por hallarse ausente de España.

El Jefe del Estado conversó cordialmente con el nuevo Presidente del Consejo y demás consejeros.



MADRID.—El Ministro de la Gobernación ha efectuado una visita a la Academia Especial de la Policía Armada, acompañado del general jefe de la Policía Armada, del teniente coronel director de dicha Academia y de otras personalidades. En la foto, un momento de dicha visita. (Foto Cifra Gráfica)

## PRESTARAN TODA SU AYUDA A LOS ARABES

# Seis países socialistas europeos, contra los agresores en el Oriente Medio

LONDRES, 27. (Efe).—La agencia soviética "Tass" ha difundido hoy una declaración sobre el Oriente Medio, firmada por seis países socialistas —la URSS, Alemania oriental, Bulgaria, Hungría, Polonia y Checoslovaquia—, en la que se dice: "Nuestros partidos nuestros pueblos y nuestros Gobiernos están firmemente resueltos a hacer todo lo que esté en su mano para hacer fracasar los planes de los agresores en el Oriente Medio, y los países socialistas continuarán prestando su ayuda, en todos los órdenes, a los Estados árabes que luchan contra Israel y sus protectoras."

## ELOGIO DEL PAPA A LAS CARMELITAS DE LA CARIDAD

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—Las religiosas Carmelitas de la Caridad, fundadas por la española Santa Joaquina de Vedruna, las cuales se hallan celebrando en Roma su Capítulo General, asistieron a una audiencia pontificia. Pablo VI les habló así en español:

"A vosotras, Carmelitas de la Caridad de Santa Joaquina de Vedruna, nuestra complacencia por los méritos que tenéis en la educación juvenil, en la asistencia de caridad, en el apostolado misionero. Que vuestro Capítulo en curso sirva a intensificar más vuestros ideales de amar a Dios y a la Iglesia en el servicio a los hermanos. Así lo pedimos en nuestra oración y a ese fin otorgamos a todos los miembros y obras del Instituto una amplia bendición."

## REUNION DE LA COMISION ESPECIAL «MATESA»

MADRID. (PYRESA).—Bajo la presidencia del titular de la Comisión especial designada al efecto, don Reimundo Fernández Cuesta, y con asistencia del vicepresidente de la misma, don José García Hernández, y del secretario, don Eduardo Villegas Girón, ha celebrado su primera reunión la ponencia designada para entender en el asunto "Matesa".

## SU RIGOR RECUERDA LA EPOCA STALINISTA

# Masiva purga del Parlamento checo

### Abarca a sesenta y dos diputados Estertores agónicos del reformismo

VIENA. (Del correspondiente de PYRESA, Francisco Eguzaraz). Con palabras secas y que no trataban emoción alguna —muy lejanas de aquellas con las que se dirigía a las muchedumbres entusiasmadas que gritaban en lo más florido de la primavera de Praga: "¡No queremos a Svoboda; queremos a Cisar!", como presidente—, Cestmir Cisar ha pronunciado una humillante autocrítica ante el Parlamento checo. A diferencia de Dubcek, menos brillante y popular que él en los días del triunfo, Cisar —nombre que significa Cesar, emperador, mientras Svoboda significa libertad, lo que daba un tono paradójico a las aclamaciones antes de su llegada— se ha prestado en su caída a criticar tanto sus faltas e insuficiencias como la "irresponsabilidad" de los sesenta y dos diputados que han caído con él.

Cisar, detenido y maltratado por los tropas soviéticas en los primeros momentos de la invasión, como los demás jefes reformistas fue dejado en libertad después de las primeras conversaciones de Moscú hace poco más de un año, y aunque perdió su puesto de secretario del Comité Central, continuó como presidente del Consejo Nacional checo. En medio del dramático forcejeo entre Dubcek, Smrkovsky y demás reformistas, por una parte, y los conservadores prosoviéticos, por otra, su nombre fue eclipsándose, hasta parecer que había adoptado una prudente vía media y una discreta táctica de no hacerse notar. En Praga

(Pasa a la página siguiente)



MADRID.—El nuevo Presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, jurando su nuevo cargo ante Su Excelencia el Jefe del Estado.—(Foto Cifra Gráfica.)

Expansión hotelera española

## "MELIA" CONSTRUIRA UN GRAN HOTEL EN BRUSELAS

COSTE: 910 millones de pesetas

Tendrá seiscientas habitaciones

BRUSELAS, 27. (Efe).—Un hotel de alrededor de seiscientas habitaciones será construido con un presupuesto de trece millones de dólares (novecientos diez millones de pesetas), en una céntrica calle de Bruselas, por la empresa española "Melia", según ha anunciado esta en una conferencia de Prensa celebrada en Bruselas, y a la que asistieron el propietario de la empresa, José Meliá, y su hijo, Francisco Meliá.

Esta realización se inscribirá dentro de la modalidad de la citada empresa denominada "Aparthotel". Tal variante del concepto usual de hotel consiste en que los usuarios poseen en propiedad su habitación, la cual se convierte en económicamente productiva al ser empleada por otra persona cuando el propietario no la habita.

Esta modalidad de instalación hotelera existe ya en la actualidad en Torremolinos y en Magaluf (Baleares), y se encuentra en período de construcción en Madrid, Alicante, México y San Juan de Puerto Rico. Asimismo existen, por parte de la empresa española, proyectos de realizar unidades de "Aparthotel" en Carnaaes, Algarve (Portugal), Roubaix, París, Beirut y Acapulco.



# VALLADOLID AYER, HOY y MAÑANA

## COQUE y la PELUQUERIA

Desde julio no había vuelto a estar en "esta" peluquería, que está cerca de mi casa. Entonces, en vista de que cortarme el pelo es una ganga para los peluqueros, fui obsecuado con una copa de vino, exactamente igual que anoche. No sé si el caldo es auténtico de Rueda o de la tasca de al lado, pero está bueno y se deja beber.

Anoche había una discusión futbolística entre la clientela. Desde la época en que yo estaba pelo sobre la cabeza —de lo que hace muchísimo tiempo—, jamás he discutido con un hombre que en el mejor de los casos va armado de navaja o de tijeras. Fuera del establecimiento, es posible. Dentro, jamás. Es absurdo llevar la contraria a las lonadadamente mientras se enseña la nuez, limpia y enjabonada, al interlocutor. Un cuello tan bien presentado mientras se esgrime una navaja de "Los Monos" o "Solingen", en mi tiempo, recién vaciada, no deja de ser subyugante para ciertos insomnantes dormidos que a lo peor se despiertan y en seguida se hace tarde para detenerlos.

ni intervenir en el pequeño lío entre el cliente y el primer dependiente. Ya en el año veintitantos tuve un lío de esta clase a costa de Perico Vallana, designado como árbitro para el día siguiente. Fue en la peluquería de José Lillo. Se atrevió a decir que el campo de fútbol de aquí no tenía hierba —y era verdad; pero se atrevió a decirlo, que era lo malo— y que todo lo más parecía un rectángulo pintado con anilina verde. No querían ustedes saber el lío

de llevar la batuta: el maestro, que sacaba muelas como nadie o tocaba la vihuela como pocos. Algunos confeccionaban pelucas y bigotes postizos —moda que vuelve—, y otros hacían prodigios artísticos. Siendo yo chico, en una peluquería de la calle Orates —Cánovas del Castillo después— hicieron un excelente "cuadro" con pelo representando la fachada de la Universidad.

Entonces, la gente, sin máquina, se veía obligada a ir a la peluquería o la barbería con frecuencia exagerada. Sábados y domingos suponían carrera contra el reloj, hasta la extenuación del personal, obligado a trabajar y seguir la conversación al cliente. Hoy son lugares limpios o limpiísimos, en los que no se afeita casi nadie, salvo el que se va a casar o es padrino de una boda. Sucede con las peluquerías lo que con los estancos. El público compra tabaco, sellos, pólizas, en cualquier parte menos en el sitio dispuesto específicamente para ello. En las barberías o en las peluquerías, como ustedes lo prefieren, lo mismo los toros que el fútbol, la guerra o el teatro, brindaron siempre motivos de fricción, incluso ahora a costa del resonante triunfo del equipo de Coque —sin Montoya—. Mas, por lo general, son lugares serios en los que se habla poco y se siente uno "frangente" aunque no le echen en la cabeza más que agua, seguros de que la simiente de pelo se perdió en la noche de los años. Los dependientes ofrecen la sensación de que viven mucho mejor que hace medio siglo...



que se armó. Como yo era amigo suyo, el jaleo continuó al día siguiente, en las gradas. Salimos por una puerta excusada cuando ya era de noche ciega; volvimos por el paseo del ferrocarril y aterrizamos en el Hotel Imperial como dos bandidos de Sierra Morena, apoyados en la sombra de las callejuelas...

Cuando se fue el cliente, las aguas volvieron a la tranquilidad. Recordé entonces otras épocas más castizas, pero mucho menos asépticas en todo. Estévez, el más famoso barbero de su tiempo era práctico mente, tocaba la guitarra y armaba trifulcas permanentes a costa de "Gallito" y Belmonte. En "Los semidioses", el autor de la obra ofrecía un cuadro de barbería, y por éste el mundo actual sabe —o no sabe— que las gentes empujaban los colchones para ir a los toros. La barbería era minúsculo centro de recreo dentro de cualquier barrio, con un campeón

Nada más, con lo que cumplimiento la glosa diaria que la "gripe" está haciendo alterna o una cosa así. Me satisfice, sin embargo de este conocimiento, que el fútbol siga "interesando", como dicen ahora; que Coque pueda permitirse el lujo de ser cabeza de turco para esta clase de discusiones, y que llegue a la final con esos chicos del Deilias —¡a ver cuando dejan lo de Europa, que no dice nada!—, que ganaron, como quien lava, a buenos jugadores, con alvinec criados en agua de Valladolid por Coque, que en su día fue un tiburón del fútbol.

LUIS CALABIA

Si guiendo la costumbre, no quisiera intervenir en la discusión, y la discusión se llamaba Coque como el mejor entrenador de Tercera División, el que mejor fútbol prepara para masas que, como la de ayer, se partió el pecho aplaudiendo al exinternacional. A mí me es simpático Gerardo Coque. Creo que "en vallisoletano" es un Fernando Domínguez del fútbol, como aquel era un Gerardo Coque de los toros. Hay afinidades entre ambos y coincidencias en la suave chulería y la afición al canto hondísimo; pero uno y otro se llevan todavía al público de calle cuando hay ocasión.

Anteayer, mientras preparaba un reportaje, me salió Coque al paso, y le pregunté también por qué, como dicen los periodistas jóvenes, desde hace un par de años, "Coque es noticia". Véanle en la foto. Está diciendo nada más que esto:

—Al Rogroño le vamos a meter de tres para arriba.

Y dirigiéndose al fotógrafo, le dijo:

—Que salga "éso" bien. La frase está "bordada" y no quiero que se pierda "detalle".

Coque acertó el pronóstico, pero yo no quería decir nada

## Audiencia Pública

### los médicos fueron absueltos

"Que tu alimento sea tu única medicina." (HIPOCRATES)

Florentino observó que su esposa Carmen tenía frecuentes crisis nerviosas y parecía no hallarse en su sano juicio, ya que le amenazaba de muerte y originaba escenas de suma violencia que trascendían a la vecindad, por lo que temeroso de que pudiera ocurrir una desgracia irreparable y con el deseo de que su esposa fuera tratada debidamente acudió al Seguro en Madrid, de cuya ciudad es vecino y donde ocurrieron los hechos, y el doctor R. estudió el caso.

un volante haciendo constar que su mujer padecía "enfermedad mental con reacción paranoide".

Luego, Florentino acudió a la Casa de Socorro del distrito de su domicilio, y el médico de guardia intentó reconocer por dos veces a la presunta demente, que siempre se ocultó, certificando con arreglo a lo que era expuesto en el volante antes aludido, por Florentino el marido y por la vecindad.

Acusados por el Ministerio Fiscal los médicos referidos, en unión del marido, del delito continuado de falsedad y de imputación, la Sección IV de la Audiencia Provincial de Madrid ha dictado sentencia absolviéndoles libremente con todos los pronunciamientos favorables.

"La actuación de los encartados—dice la sentencia—fue en todo momento lónica y legal, por lo que no cometieron los delitos que el Ministerio Fiscal les imputa."

Hay gente que a veces dice que los médicos saben poco de Medicina, pero sepan poco o mucho desde luego son los que más saben.

Cuanto que Federico II el Grande gustaba de hacer preguntas difíciles, si bien aceptaba complicadas que la respuesta fuese valiente. Y así, un día preguntó a su médico:

—Con franqueza, doctor, ¿cuántos muertos habréis hecho durante vuestra vida?

—Unos trescientos mil menos que Su Majestad, Sire—contestó el médico.

FERNANDO APARICIO

REAL ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA

Recepción pública del doctor don José María Quemada Sisniega

El académico electo doctor don José María Quemada Sisniega será recibido en esta Corporación, en acto solemne que tendrá lugar en el Aula Magna de la Facultad de Medicina mañana, a las siete y media de la tarde.

El discurso de recepción acerca de "Litiasis biliar. Proceso histológico de su tratamiento quirúrgico", será contestado por el académico de número don Luis Antonio Represa Rodríguez. El acto es público.

Anuncie en este diario

PERO SEGURO

CONDUZCA PERO SEGURO

Auto-Escuela Volante

Paseo de Zorrilla, 112, primero

CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS

Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo

AUTO ESCUELA VOLANTE

Teléfono 232296

Informe al Rector de nuestra Universidad Ha sido entregado por alumnos de Historia de La Laguna

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra)—Los alumnos de la Sección de Historia de la Universidad de La Laguna han entregado un informe al rector de la Universidad de Valladolid, don Luis Suárez Fernández, que asiste a un curso que se desarrolla en el primero de los centros citados, y que mantuvo una reunión con los estudiantes de cuarto curso de la mencionada rama de la enseñanza.

Los alumnos se refieren en su escrito al plan actual de estudios, en el que muchas asignaturas no tienen el carácter que deberían poseer, mientras que algunas otras podrían ser sustituidas, brevísimo estudio, por otras de significación más actualizada.

Proponen, en cuanto a exámenes, que se reanice la importancia de las pruebas escritas, sustituyéndolas por otros elementos de juicio más exactos.

En cuanto a la orientación de la enseñanza, se indica en el informe que debe dejar de ser algo muerto y hermético, con una mayor vinculación a la actualidad.



CONDUZCA PERO SEGURO

Auto-Escuela Volante

Paseo de Zorrilla, 112, primero

CLASES ESPECIALES PARA SENORAS Y SENORITAS

Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo

AUTO ESCUELA VOLANTE

Teléfono 232296

# VALLADOLID EN LA ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO Actos en conmemoración del "Día del Maestro"



PRESENCIA DEL ACTO

La Jefatura Provincial del SEM y las asociaciones de Enseñanza Primaria han celebrado hoy la festividad de San José de Calasanz con diversos actos.

A las once se dijo una misa en la Basílica Santuario de la Gran Pícnese, oficiada por el Asesor religioso del SEM.

A las doce, en el salón de actos de la Escuela Normal de Magisterio Primario, tuvo lugar el acto académico, que fue presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Vicerrector de la Universidad, Director de la Escuela Normal, jefe de Centros de Enseñanza y director del Colegio Mayor "Reyes Católicos", Inspector Jefe de Primera Enseñanza, Delegado administrativo del Ministerio de Educación y Ciencia, Delegado de Educación Física y Deportes, Delegado Provincial del SEM, Delegado Provincial de Asociaciones, Administrador Provincial del SEM y otras representaciones.

Comenzó el acto con la intervención del secretario provincial del SEM, don Eloy Pérez de Juan, quien dedicó unas palabras a la festividad del día.

A continuación se procedió a la imposición de condecoraciones y seguidamente pronunció unas brillantes palabras el maestro don Juan Valero Casado. Seguidamente se efectuó la distribución de premios de la Delegación Provincial de Educación Física a los maestros y colegios paraldonados.

El catrónico de la Escuela Normal de Magisterio hizo uso de la palabra en homenaje a maestro jubilado y después de realizar diversas distribuciones de premios, cerró el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

IMPOSICION DE CONDECORACIONES

A propuesta de la Jefatura Nacional del SEM le ha sido concedida la Encomienda Sencillo de la Gran Orden de Cisneros a don Antonio Fernández Berzocana, jefe provincial del SEM.

Medalla de Oro de Cisneros, a don Eloy Pérez de Juan.

Cruz de Alfonso X el Sabio, a doña Lorenza Cobos Arranz, maestra nacional de Serrada, y a don Félix Ramón García Sevillano, maestro Nacional de Póvillos.

PREMIOS DE LA MUTUALIDAD

A doña Heliodora Cano del Val y don Narciso Sarmentero Saldaña.

PREMIOS A LOS JUBILADOS

Doña Adelaida San Millán, doña Josefina Alvarez González, doña Esperanza García Vinagre, doña Carmen Palomino Parrasa, doña Isabel Salinas Díez, don Sabino Espinel Serrano y don Juan Morales Echevarri.

## El festival "Fin de Carrera" de quinto de Derecho, aplazado

Los alumnos de quinto curso de Derecho, que anunciaban para el domingo su festival "Fin de Carrera" con la actuación del conjunto "Nuestro Pequeño Mundo" nos informan que debido a una inoportuna pero benigna enfermedad de algunos de los componentes del conjunto, se ven obligados a aplazar dicho festival.

Cuando haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias

QUE NO SE APAGUE LA SONRISA DE SUS VEINTE AÑOS... ¡CUIDE SU BOCA!

## OBSEQUIOS DE TITULOS A HIJOS DE MAESTROS QUE HAN FINALIZADO SUS ESTUDIOS

Doña María Gloria Mazuela Herrero, don José García del Pozo, don Pedro Angel Gil Alvarez, doña Pilar Isabel Serrano Bayón, doña Pilar Vázquez de Prada Blanco, don Valentín Aparicio Ferrero, doña María Isabel Vázquez Quirós, don Nemesio Antonio Pisonero, don Arturo Rodríguez Molinero, don José Manuel Calvo Vázquez y don Francisco Javier Calvo Vázquez.

## PREMIOS Y DIPLOMAS DEL FRENTE DE JUVENTUDES

El Frente de Juventudes hizo entrega de los diplomas y premios concedidos durante el curso 1968-69 a los señores maestros que por su colaboración y espíritu de trabajo en la obra de formación de la juventud se han hecho acreedores a los mismos.

Premio provincial "Luis María Sobredo", al director y maestros del colegio nacional "Cristóbal Colón".

Premio provincial "Luis María Sobredo", al director y maestros

# CRONICA DE MADRID

## Rumor sobre una inocentada.-- Tiembla el paso de Atocha.-- La Baker volverá a actuar.

MADRID. (Crónica de PYRESA, por José Luis Fernández-Rúa).— Por tradición, Madrid ha sido un buen mentidero político. Hubo una época en que esta clase de bulos, verosímiles unos y otros no, tenían hasta un escenario propio: la Puerta del Sol. Se acudía a la popular plaza en la seguridad de que, a poco que se aguzara el oído, se enriquecía la imaginación con toda clase de despropósitos, para embriandros y comentar en la tertulia del café.

Se cuenta de cierto inquieto y agudo político que, en vísperas de una crisis ministerial, hacía circular listas de posibles ministrables, en las que incluía su nombre. Hay quien cree que un bulo, al cabo de las horas, a poco que se cultive, puede llegar a tener fuerza suatoria.

Quizá sea fruto de la transformación urbana, pero ahora el bulo no tiene limitaciones geográficas. Desde hace días, por ejemplo, la Prensa extranjera se ha hecho eco de un rumor que ha venido rebotado hasta aquí. Se habla de próximos acontecimientos en las altas esferas de la nación. Y hasta se fijaba fecha: el 6 de diciembre.

Pues a lo que parece, más propicio sería fijarlo para días posteriores. Para el 28. Porque, en puridad, el acontecimiento no deja de ser —según fuentes bien informadas— una inocentada.

## "Serranito" se recupera

Fe, voluntad, paciencia... Eso ha de tener el diestro "Serranito", que, siguiendo lo dispuesto por el doctor Olaguibel, cumple un riguroso plan para recuperarse. La meta: lograr que el joven torero no quede inmovilizado por la parálisis.

Este esfuerzo, silencioso, es más meritorio, si cabe, que situarse ante las astas de un "miura".

Parece que el lado derecho del cuerpo de "Serranito" responde, y que prácticamente está recuperado. En cuanto al lado izquierdo, sólo el cuarenta por ciento.

## Ley de la Fiscalidad del Suelo

La retirada del proyecto de Ley de la Fiscalidad del Suelo por el Gobierno ha sido motivo de muchos comentarios. Parece que obedece a un sentido realista, de prácticos resultados.

No consiste en aprobar una ley, si luego no se cumple, por subterfugios de que pueden valerse los especuladores. Se trata, precisamente de que a la especulación no le quede ningún resquicio.

## Tiembla el paso de Atocha

Un periódico —el diario "Informaciones"— ha dado la voz de alarma.

Parece que tiembla el paso elevado de Atocha.

Que esa enorme mole de tie-

## Veremos a Raphael

Y, a propósito de cantantes: Raphael está actuando en Londres con gran éxito. Vendrá de nuevo a Madrid en vísperas de las Navidades. Ni aun en estas fiestas podrá descansar, que es lo que se propone.

## Dos nuevos aparcamientos subterráneos.--Comedia de Lain Entralgo.--Subasta del Price.

mal para evitar cualquier desagradable sorpresa.

## El adiós de Josephine

Josefina Baker, la famosa "Josephine" de los años veinte, va a volver a actuar ante el público de Madrid.

Viene a despedirse, ya que está realizando una "tournee" de despedida por el redondo mundo. Tenemos la confusa idea de que ya en otra ocasión Josefina Baker se despidió del público madrileño. De todos modos, su noble propósito de mantener y educar a un grupo de niños de distintas razas, merece que incluso su despedida se repita todos los años.

## Aparcamientos

La solución está en el subsuelo. Hay, pues, que horadar las entrañas de Madrid. Primero fue el "Metro", después las galerías de servicios. Ahora, los pasos a distinto nivel y los aparcamientos.

Se ha abierto concurso para las obras de un nuevo aparcamiento subterráneo en la manzana de casas comprendida entre las calles General Mola, Maldonado, General Pardiñas y Juan Bravo.

Y está ahora pendiente el aparcamiento, también subterráneo, en la Plaza de Colón, de donde desaparece la vieja Casa de la Moneda y en su lugar, como por arte de magia, surgirá un bello parque.

## Comedia de Lain Entralgo

El profesor Lain Entralgo —médico y escritor de alto vuelo— ha escrito una comedia, "El círculo de tiza caucasiense". La ha leído a la Compañía de Irene Gutiérrez Caba.

El autor ha sido muy felicitado.

## Cantante de color

¡Buen barullo la presentación en una sala de fiestas del cantante de color Arthur Conley, el rey del "soul"!

El público se lanzó sobre el cantante para estrechar su mano, para pedirle autógrafos...

Arthur Conley fue un protegido

de la escuela graduada "San José", Premio provincial "Luis María Sobredo", al director y maestros de la escuela graduada "Nuestra Señora de los Desamparados".

Premio provincial "Luis María Sobredo", al maestro de la escuela unitaria de Castroforte.

También se distribuyeron los premios del concurso provincial de periódicos murales y los del concurso provincial de cuadernos de rotación, y asimismo diplomas de honor a varios maestros.

## PREMIOS DE LA JUNTA NACIONAL DE EDUCACION FISICA, A PROPUESTA DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

A la escuela graduada "José Antonio Girón", a la agrupación escolar mixta "José Zorrilla-Luis Vives" y a la agrupación escolar mixta de Iscar.

Premio nacional por la confección de cuadernos escolares de rotación, a don Braulio Flórez Recio, maestro-director de la escuela graduada "San Juan de la Cruz".

Premio nacional por la confección de periódicos murales, a don Manuel de la Peña Valverde, maestro-director de la escuela unitaria de La Unión de Campos (Valladolid).

## MEDALLAS DE BRONCE DE LA JUVENTUD

A don Manuel Rodríguez Abril, director del colegio nacional "Cardenal Mendoza", y a don Anastasio Cobreros Cuadrado, maestro-director de la agrupación escolar "Nuestra Señora de los Desamparados".

de Otis Reding, de quien se considera su sucesor. Es de pequeña estatura y cuenta veintitrés años de edad.

## Veremos a Raphael

Y, a propósito de cantantes: Raphael está actuando en Londres con gran éxito. Vendrá de nuevo a Madrid en vísperas de las Navidades. Ni aun en estas fiestas podrá descansar, que es lo que se propone.

## Pasos de cebra o saltos de cabra

Las rayas amarillas sobre el asfaltado suelo indican —como es sabido— la preferencia de paso a los peatones. Las llamadas pasos de cebra.

Sin embargo, son muchos los conductores de vehículos que hacen caso omiso de lo dispuesto por el Código de la Circulación, y sólo la prudencia del viandante evita el accidente.

Algunos, aquí precisamente por el riesgo que se corre en estos pasos, que se cruzan con prisas, los llaman "saltos de cabra".

## Faldas y pantalones

¿Puede una señorita acudir a la oficina donde trabaja con pantalones en lugar de faldas?

—Creo que ésto poco importa. Y, si, en cambio, que realice su trabajo.

Pero en este punto han surgido dificultades. Algunos jefes —de oficinas públicas y privadas, indistintamente— consideran que ésto no es serio. Que deben llevar faldas. Y sucede que algunas acuden a la oficina con pantalones, y allí se cambian de ropa.

Las exigencias en la indumentaria es algo que debía estar superado. Hay quien no le gusta ver a un sacerdote con "clergyman", o a una señorita con minifalda... Y, a la postre, tienen que aceptar la costumbre que la moda impone.

A los dictados de la moda no pudieron sustraerse ni reyes, ni emperadores.

## Punto y aparte

El Circo Price será subastado el día 16 de diciembre.

El profesor Criado de Val, que se fue a Puerto Rico para participar en el Congreso Hispanoamericano de la Lexicografía, se propone intervenir en defensa de la pureza del idioma, sobre todo en lo que se relaciona con los telefilmes de televisión.

¿Conseguirá que se cumplan sus buenos propósitos? Uno, francamente, es pesimista...

EL SANTO DEL DIA

SAN MAXIMO, OBISPO DE RIEZ (+ 480)

El humildísimo siervo de Dios San Máximo, obispo de Riez, nació en un lugar llamado Decomer, hoy Château-Redour, en la Provenza. Crióse en sus padres en santo temor de Dios y en la práctica de las virtudes. Pasó muchos años en el retiro de su casa, ocupado en el estudio y la oración, hasta que, llamado por Dios a una vida más perfecta, tomó hábito en el monasterio de Lerias. Allí encontró una numerosa comunidad de religiosos, cuyas heroicas virtudes daban gran celebridad al convento. Sucedió al abad San Honorato y más tarde, por fuerza, hubo de aceptar el obispado de Riez. Allí fue recibido con extraordinarias muestras de júbilo, y todo el tiempo de su gobierno fue amado como padre y reverenciado como santo. Asistió a varios concilios que se celebraron en su provincia y en las comarcas, y fue uno de los que aprobaron la célebre Epístola del Papa San León a Flaviano de Constantinopla contra los herejes eutiquianos, firmando asimismo la Epístola sinodal que los obispos escribieron en respuesta a la del Papa. Finalmente, después de haber gobernado santísimamente su Iglesia, descansó en la paz del Señor y fue sepultado con gran solemnidad en la iglesia de San Pedro, que el mismo había edificado.



to y más tarde, por fuerza, hubo de aceptar el obispado de Riez. Allí fue recibido con extraordinarias muestras de júbilo, y todo el tiempo de su gobierno fue amado como padre y reverenciado como santo. Asistió a varios concilios que se celebraron en su provincia y en las comarcas, y fue uno de los que aprobaron la célebre Epístola del Papa San León a Flaviano de Constantinopla contra los herejes eutiquianos, firmando asimismo la Epístola sinodal que los obispos escribieron en respuesta a la del Papa. Finalmente, después de haber gobernado santísimamente su Iglesia, descansó en la paz del Señor y fue sepultado con gran solemnidad en la iglesia de San Pedro, que el mismo había edificado.

SANTORAL DE HOY

Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa. Santos Basilio, obispo, mártir; Valeriano, Máximo, Virgilio, obispos; José Pignatelli, S. J.; Barlaán, Josafat, confesores; Severino, monje. Misa: Del domingo XXIV de Pentecostés. Verde. IV clase.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Santiago de la Marca, confesor; Papiñano, Valeriano, Eustaquio, Crescente, Florenciano, Hortulano, Crescenciano, Cresconio, Mansueto, Urbano, Félix, obispos; Sostenes, Rufo, Esteban el Joven, Basilio, Pedro, Andrés, mártires. Misa: Del domingo XXIV de Pentecostés. Verde. IV clase.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, 27 de noviembre de 1969. Van transcurridos 329 días del presente año y faltan 36 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 6 horas y 14 minutos y se pondrá a las 16 h. 50 m. La Luna, a las 19 h. 30 m. y a las 10 h. 35 m., respectivamente. Duración de la luz solar: 9 horas y 36 minutos. Seguimos en fase lunar de plenilunio.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Bailenato". 19.45: Mina. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Quiédate. 21.15: Charlas para todos. 21.55: Segundo noticiero. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Sociedad y cultura. 23.00: Conjuntos españoles. 23.45: "Un tiempo para Dios", por el padre Francisco Verdú, S. J. 24.00: Hombres en ruta. 1.00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: El show de Clavel. 20.30: La discoteca. 21.00: Notas notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: "Plaza Mayor". Edición de noche. 22.45: "Ustedes son formidables". 24.00: Voces de oro. 1.00: Edición de madrugada. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—18.30: Todo en ritmo. 20.00: "Explosión 68". 21.05: Panorama semanal. La semana: el tema, el personaje, 21.25: Intermedio. 21.30: Santo Rosario. 21.45: "Mundo fraterno". 21.50: Minutos clásicos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.25: En voz alta. 23.00: Perla del disco. 23.00: Mundo joven. 23.30: Concierto: "Concierto para violín y orquesta en Re Mayor", de Peter Tchaikovsky. 00.25: Palabra de Dios. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5, "Tuyos, míos, nuestros..." (2). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, "El ángel" (2). CAPITOL.—Desde las 4,30, "Plan siniestro" y "Cada día amanece". CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Sal y pimienta" (3 R.). CERVANTES.—Desde las 4,30, "Adiós, amigo" y "Pan, amor y fantasía". COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Cometieron dos errores" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4, "Una llamada a las doce" (4) y "Chantaje a un torero" (3). EMBAJADORES.—Desde las 4,30, "El fuego y la palabra" y "Parque de Madrid". GOYA.—Desde las 4,30, "El día de la ira" (3) y "Rififi en Amsterdam" (3). LAFUENTE (Sala de Arte y Ensayo).—De 4,30 a 9,30 y 10,45, "Prisión". Estreno. LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Soltera y madre en la vida" (3). REX.—Desde las 4,30, "La busca" y "Código del hampa". ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,15, "Liego, veo, disparo" (2). ZORRILLA.—De 3 a 7, 7,45 y 10,45, "La voglia matta" (4).

FARMACIAS HAY HACEN GUARDIA

Plaza Mayor, 15. Dos de Mayo, 7. Labradores, 17. Industrias, 37. Linares, 31 (Santa Clara). Carretera Adanero-Gijón, kilómetro 81. Particular, 2 vuelta a Caamaño (Delicias).

ESTUDIANTE

En los casos de esquizofrenia, toxicomanía y psicopatías graves, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completa, durante un periodo de hospitalización máximo de un año. Infórmate en el Instituto Nacional de P-revisión.

UHF

PARA HOY 7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: Dibujos animados. 8.20: "MI maridao favorito". 9.00: "La jota de bastos". 9.00: Telediario. 9.55: El tiempo. 10.00: "Misión imposible". 10.30: "Vivir para ver" de Alvaro de Lalglesia. 00.05: Telediario. 00.10: Despedida y cierre. PARA MAÑANA 7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: Siete días. 8.30: Música en la intimidad. 9.00: Ateneo. 9.30: Telediario. 9.55: El tiempo. 10.00: Hora 11: "El amor del peluquero". 11.00: Vieh y el Mercat del Ram. 11.30: "Matruga de pasiones". 12.00: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media. Escuelas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y eclesial de especial aplicación.

SANTUARIO NACIONAL

Ultimo día del solemne novenario a la Medalla Milagrosa. Por la tarde, a las 7.30, exposición, ejercicio y homilia por don Martín Gil, penitenciario de la S. I. M.

Medallas de la Juventud para dos maestros

Con motivo del Día del Maestro, el Delegado Nacional de Juventudes ha concedido la Medalla de Bronce de la Juventud a don Manuel Rodríguez Abril, director del Colegio Nacional "Cardenal Mendoza", de esta capital. Igualmente, y por el Delegado Nacional de Juventudes, a don Anastasio Cobreros Cuadrado, maestro nacional de la Escuela Graduada "Nuestra Señora de los Desamparados" de esta capital.

Nuestra cordial felicitación a ambos señores.

CAPILLA DE LA CASA DE BENEFICENCIA

Ultimo día de la novena de la Medalla Milagrosa. Por la tarde, a las seis y media, ejercicio.

PADRES JESUITAS

Horario de misas.—Las misas de sábado, tarde, en esta iglesia del Sagrado Corazón (Padres Jesuitas) son las siguientes: 5.30, 7.00, 8.30 y 9.15, todas ellas valederas para el cumplimiento dominical.

REAL COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA FUENCISLA

En San Felipe Neri, hoy comienza un triduo a Nuestra Señora de la Fuencisla. Los tres días, a las nueve de la mañana, misa; a las ocho de la tarde, exposición, rosario, sermón a cargo de don Sixto Gómez González, coadjutor de la parroquia de Santo Toribio de Mogrovejo; reserva, salve e himno.

El domingo a las nueve, misa de comunión general, y a las once, misa solemne de despedida, cantándose la salve e himno al final.

IGLESIA DEL SANTISIMO NOMBRE DE JESUS (Padres Agustinos Filipines)

Horario de misas.—Domingos y festivos: A las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13, y a las 7.30 de la tarde. Días laborales: A las 8, 8.30, 9, 13 y 7.30 de la tarde.

Conferencia del padre Gómez Caffareno, en el Ateneo

Sobre "El encuentro con Dios en el mundo" pronunció ayer su lección el padre José Gómez Caffareno, en el cursillo sobre "El encuentro del hombre con Dios", organizado por la Sección de Estudios Religiosos del Ateneo.

El disertante comenzó diciendo que antes de entrar en el problema propiamente religioso, es menester aclarar el verdadero sentido antropológico de la relación del hombre al mundo. Hay que huir de dos extremos: el de las concepciones que hacen del hombre una simple parte del mundo y el de las que hacen del mundo una creación del hombre. En las primeras entrañan, desde luego, las concepciones primitivas; pero también las que existirían unilateralmente los resultados de las ciencias actuales. En los segundos, los idealismos. Frente a esos dos extremos, el verdadero sentido de la relación de hombre y mundo es el que expresa la fórmula de la filosofía existencial: el hombre, "ser en el mundo". Expone que a esa triple manera antropológica de ver la relación hombre-mundo, han correspondido tres formas de religiosidad. Vamos a llamarlas "religiosidad cósmica", "religiosidad intimista" y "religiosidad de encarnación". Es claro que es esta tercera la más honda y equilibrada. Podemos decir que ella nos da la mejor fórmula del "encuentro del hombre con Dios en el mundo". El disertante terminó afirmando que dos cristianos muy actuales, Bonhöffer y Teilhard de Chardin, han acuñado las fórmulas más sugerentes para esta religiosidad que hoy redescubrimos. Son entre sí complementarias. Hay que saber sufrir, al lado de Dios, el silencio de Dios en el mundo secularizado. Y hay que saber trabajar en la esperanza de que todo cuanto hacemos en el mundo es realización del plan de Dios en Cristo. (La Teología de la Cruz y la Teología de la Gloria se complementan efectivamente). La clave para poder vivir, esto es, el encontrarnos en la fundamental afirmación cristiana de que Dios es Amor. Unos calurosos aplausos, por parte de los asistentes, premiaron la brillante lección del padre Caffareno. El acto terminó con un coloquio en el que el conferenciante satisfizo numerosas preguntas del auditorio.

En el Teleclub de Torrecilla de la Abadesa Conferencia de don Manuel Martínez Llácer sobre la Ordenanza General del Trabajo en el Campo

Sobre "La Ordenanza General del Trabajo en el Campo" pronunció ayer una conferencia en el Teleclub de Torrecilla de la Abadesa el vicesecretario de Ordenanza Social, don Manuel Martínez Llácer. El anuncio de la conferencia había despertado gran interés entre los socios del Teleclub y entre los vecinos de Torrecilla en general, hasta el punto de que el salón apareció totalmente lleno de público a la hora de iniciarse el acto.

Información Sindical

CURSO MONOGRAFICO SOBRE PRODUCTIVIDAD

La Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social y la Escuela Sindical Provincial, conjuntamente, han convocado un Curso Monográfico sobre Productividad.

Nivel.—El Curso tiene la consideración de curso de perfeccionamiento. Está destinado a personas iniciadas, aunque no técnicas, en la materia. Nivel, por consiguiente, superior al curso realizado en el mes de enero último.

Fechas.—Días 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11 y 12 de diciembre.

Hora.—Siete y media de la tarde.

Lugar.—Delegación Provincial de la Organización Sindical. Sala de juntas de la cuarta planta.

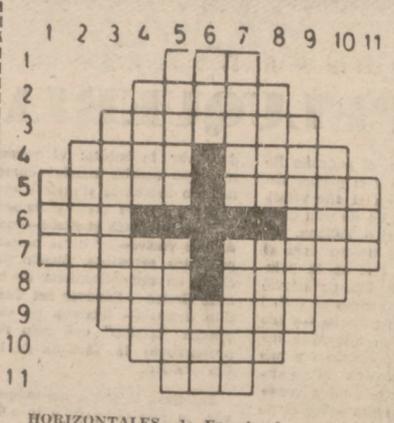
Asistentes.—Representantes sindicales a todos los niveles, letrados asesores y jefes de personal.

Para mayor información, en la Vicesecretaría de Ordenación Social.

UNA SONRISA LIMPIA Y EL MUNDO SERA SUYO

Gane de 10.000 a 15.000 ptas. mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13)

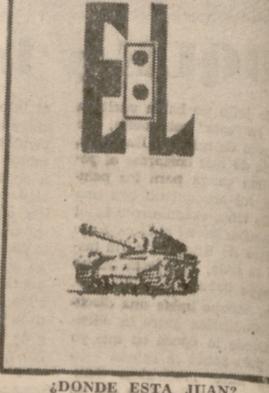
TIEMPO



HORIZONTALES.—1: En plural, nombre de letra. 2: Tono. 3: Muralón o terraplén para defensas de las aguas. 4: Cierta fruta. Quieras. 5: Agradar. Ladino, astuto. 6: Loca. Tejido grosero de lana. 7: Puros. Disparos. 8: Animal que tiene la propiedad de emitir sonidos parecidos a la voz humana. Labrar la tierra. 9: Dañas, lastimas. 10: Sacerdotes tibetanos. 11: Emperador ruso. VERTICALES.—1: En plural, nombre de letra griega. 2: Parte de una máquina que mueve el mecanismo recibiendo impulso del pie. 3: Cierta gas. 4: Rostro. Verbal. 5: Relativo o referente a

PERDIDO

JEROGLIFICO



¿DONDE ESTA JUAN?

los pelos. Trozo del río que está debajo del molino y que va hasta la madre. 6: Nombre de letra. Al revés, outera. 7: Personas llamadas disimuladas y astutas. Pesar y poner precio. 8: Capital europea. Desenfrenos. 9: No confesaras. 10: Gesta. 11: Interjección.

LAS SOLUCIONES. EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

SABELICES DE MAYORGA FUNERAL POR EL ALMA DE JOSE ANTONIO

(De nuestro corresponsal, E. Abad.) Organizado por la Jefatura Local del Movimiento, con asistencia del jefe local, del Consejo Local del Movimiento, autoridades invitadas y numeroso público y niños de las escuelas de este pueblo, se celebró en la iglesia parroquial un solemne funeral por el eterno descanso del alma de José Antonio y caudillo de esta localidad. Se rezó un responso ante la lápida de los Caidos, con la lectura de la Oración por ellos, que fue leída por el jefe local, Nicasio Marcos Crespo. Se cantó el "Cora al Sol", dándose finalmente por el jefe local los gritos de ritual. Se colocó una corona de flores.

UN JABALI El domingo, a las once de la mañana, fue visto por dos vecinos de esta localidad como estaba pastando en la era de Francisco del Amo de este pueblo, un jabalí de tamaño más que regular. El pastor Felipe Pascual, que fue el primero que lo vio, avisó a su convecino Juan Marcos, que siguió al jabalí hasta que llegó su compañero Nicolás Egón con la escopeta. Este disparó varios tiros, volviéndose el jabalí furioso hacia el cazador por un certero tiro en la cabeza.

Conducido al pueblo fue sacado, arrojando 65 kilos de peso. Es la primera vez que los naturales de este pueblo ven un jabalí por estos parajes. Felicitamos a los expresados vecinos por su acierto en la muerte de este ejemplar.

NECROLOGICA

El día 24 falleció en esta localidad la anciana madre de nuestro convecino don Justino del Pozo, doña Matilde de noventa y seis años de edad.

Nuestro más sentido pésame a él y demás familiares, y pedimos una oración a los lectores por su eterno descanso.

Al funeral asistió el pueblo en masa y a su conducción al cementerio. Descanse en paz.

EL TIEMPO

Los grados bajo cero en Valladolid

Borrasca de 983 milibares en 60° Norte, 04° Este. Baja de 997 milibares en el Adriático. Baja de 1.008 milibares en 32° Norte, 13° Oeste. Anticiclón de 1.034 milibares en 49° Norte, 31° Oeste, que afecta a casi todo el Atlántico norte. En altura se observa un chorro Norte-Sur desde el Mar del Norte hasta el Golfo de León y otro del Oeste-Este sobre el Atlas y Túnez. En la Península soplan vientos de componente Norte hasta 300 milibares y de componente Este a 200 milibares.

SITUACION GENERAL

Ayer por el día se registraron chubascos en Galicia, Cantábrico, cabecera y punto medio del Ebro, así como en la zona del Estrecho, Baleares y Canarias. Entre las cantidades medidas durante el día destacan 14 litros por metro cuadrado en Pamplona y Cádiz. A lo largo de la última noche la nubosidad se ha limitado al Cantábrico oriental y cursos alto y medio del Ebro, con precipitaciones débiles o inapreciables. En Baleares y Canarias ha habido chubascos y lluvias inapreciables. Las temperaturas mínimas en las zonas del interior son inferiores a los cero grados.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Nuboso en el extremo Noreste y Baleares, con posible formación de chubascos y tormentas. Cubierto o casi cubierto en Canarias, donde continuarán las precipitaciones moderadas. Cubierto o casi cubierto en el Pirineo, Cantábrico y cabecera del Duero y Ebro, con precipitaciones moderadas, que serán de nieve en las zonas altas de montaña. A última hora es de esperar un aumento general de la nubosidad sobre la Península, con descenso de la temperatura, y chubascos de nieve o aguanieve de distribución irregular.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

# Los deportes

## HOY DARA LA RESPUESTA EL VALLADOLID

### Atlético de Madrid, dispuesto a ceder un delantero

#### Ante al Oviedo, los mismos de Etche..., posiblemente un nuevo debut del filial

El Atlético de Madrid se ha tomado un nuevo partido Pataco, con el que los vascos cuentan para el equipo, lo de Capón es posible por las circunstancias que concurren en el momento. El Reyra no es un jugador básico del Atlético, y nada que decir. El Reyra no es una situación bovente, lograr la permanencia



MONTOYA

en el mejor de los casos no creemos que hubiera tiempo para contar con ese jugador el domingo, el Valladolid ha continuado su preparación con vistas a la peligrosa visita del Oviedo.

Esta mañana se ha jugado un partido de entrenamiento con el Palencia, que ha resultado bastante entretenido. Olmedo ha puesto en línea a Fuentes; De la Cruz, Rivas, Paquito; Asenjo, Marañón; Lasa, Salvi, Montoya, Lizarralde y Astrain. Esta alineación se ha mantenido durante todo el primer tiempo, haciendo en la continuación numerosos cambios, pues quedaron en la caseta todos los de atrás y también Lizarralde, Salvi y Astrain, saliendo, en cambio, todos los demás de la plantilla pues afortunadamente, no hay lesiones, pues Román no actuó en la primera mitad, pero lo hizo luego con toda normalidad.

Aunque no haya dicho nada Olmedo, es casi seguro que frente al Oviedo salgan, en principio los de Altábil, aunque parece probable que Lasa tenga un puesto en el "once" inicial, seguramente a costa de uno de los

centrocampistas, con objeto de dar al equipo mayor poder ofensivo.

Claro que tampoco puede descartarse que a última hora se decida incorporar otro jugador del filial al primer equipo. Un elemento que naturalmente viene rindiendo a plena satisfacción, aunque de momento tampoco pueda adelantarse nada, pues se trata, también, de no debilitar al filial y para ello antes hay que hacer una gestión de orden interno. Y como todo queda en casa, esto sí podría quedar zanjado esta misma noche o mañana no más tarde, y en tal caso, no sería sólo la presentación oficial de Montoya en el Estadio...

PARRA

### EL RECITAL PATXI ANDION

Gran expectación ante la actuación del cantante Patxi Andion, en el Teatro Valladolid, actualidad de este instante la canción es manifestando el mundo de la música y geografía nacional, y en el momento existe un lógico intercambio entre el público por verle y oírle personalmente en un recital.

El recital será presentado por el Ayuntamiento de Valladolid, de doce a dos y media, en la Sala de Informaciones y Turismo de Zorrilla, 3, y a partir de la tarde, en la Sala de Teatro Valladolid. Como habitual, habrá un servicio de autobuses.

supondría su descenso un quebranto grande para los planes del club rojiblanco.

Sin embargo, para paliar lo posible esta decepción o endulzar el "no", la Directiva rojiblanca ha ofrecido un delantero de área al Valladolid. Un jugador de reconocida garantía, comodín de la delantera, habilidoso y oportunista, cuyo nombre —muy conocido— no podemos ahora revelar porque de contestar afirmativamente la Directiva blanquiverde, aún quedaría la gestión de sus colegas rojiblanco con el jugador. Hoy, esta noche, la Directiva estudiará detenidamente el caso con el entrenador y se dará contestación al Atlético. Un detalle muy importante es que esta incorporación se llevaría a cabo en unas condiciones excepcionales, favorables para el Valladolid, merced a la postura, realmente caballerosa, del club del Manzanarés.

Mientras eso se resuelve —

### LA GRAN CRUZ DE SAN HERMENEGILDO AL GENERAL DIEZ RUMAYOR

MADRID. (Cifra). — La Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo le es concedida al general de Brigada de Caballería, don Sebastián Diez Rumayor, según Decreto del Ministerio del Ejército en el "Boletín Oficial del Estado".

### ORQUESTA DE CAMARA DE VALLADOLID

#### Esta tarde, concierto en el Museo de Pintura

Seguándose el ciclo anunciado por la Sociedad Vallisoletana de Conciertos, esta tarde, a las ocho, en el Museo de Pintura (calle de la Pasión), ofrecerá un magnífico concierto la Agrupación Nacional de Música de Cámara. Los señores socios pueden asistir mediante la presentación del recibo del mes en curso. Las invitaciones, en número limitado, pueden adquirirse en la entrada del Museo de Pintura.

Esta Sociedad celebrará el próximo concierto el día 4 de diciembre, con la Orquesta de Cámara de Valladolid, bajo la dirección del maestro Spiteri y la colaboración del pianista José Tordesillas. Como quedan muy pocos días para efectuar la cobranza del recibo de diciembre se comenzará a realizarla desde mañana, día 28. Los señores socios que no hubiesen adquirido su recibo pueden retirarlo en la entrada del Museo.

### Posesión de don Amadeo Trias González como delegado de Obras Públicas

Don Amadeo Trias González nos comunica en atento saludo que ha tomado posesión como delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas. Le deseamos los mayores éxitos.

### AVISOS

#### EJERCICIOS DE TIRO

Mañana, desde las 9.30 a las 13, el Regimiento de Infantería San Quintín, número 32, realizará ejercicios de tiro en el Campo de Tiro de Renedo de Esgueva. Lo que se advierte en evitación de posibles accidentes, haciéndose saber que está estrictamente prohibido el recoger chatarra y desenterrar los proyectiles.

#### GOBIERNO MILITAR

Revista de Comisario La Revista de Comisario será el 1 de diciembre, desde las 10.30 a las 13.00.

#### Pagauría Militar de Haberes

Pago de haberes de noviembre: Día 28, de 12 a 13, todo el personal e incidencias.

#### Asociación Mutua Beneficente del Ejército de Tierra

2 de diciembre De 11 a 13 pensionistas de la Asociación. Día 3: De 12 a 13, incidencias de la misma.

#### Cursillos de Cristiandad

Hoy se celebrará en la Casa de Acción Católica, a las ocho, la semanal ULTREYA. Tiene carácter comarcal y a ella asistirán cursillistas de más de 20 pueblos.

# CADENA IBERICA

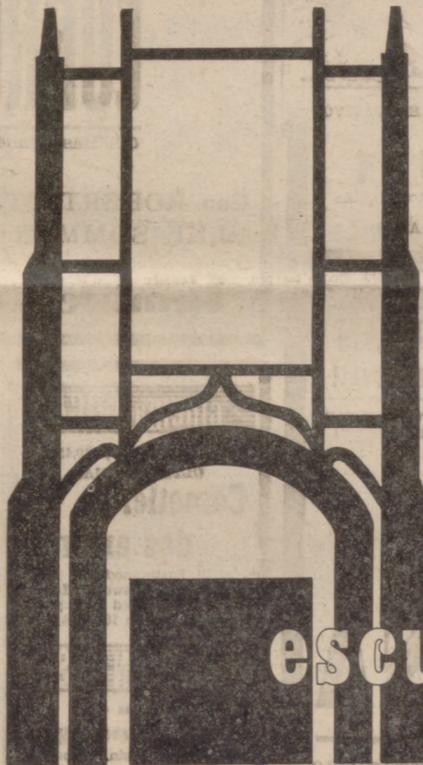
## YA NO ES INCÓGNITA:

Se trata de la más moderna, joven y dinámica Red de Emisoras de Radiodifusión

## UN NUEVO CONCEPTO DE LA RADIO

PUERTO AL SERVICIO DE USTEDES

# ...YA HA VISITADO LA EXPOSICION "CENTENARIO MATRIMONIO REYES CATOLICOS"?



museo nacional de escultura

## Cincuenta años de un vuelo histórico

(Viene de la página última) lidad el país dispone de cerca de sesenta, incluidos los de segundo orden. El más lejano del Atlántico es el de Leticia, localizada en el corazón de la selva amazónica, cerca de Brasil.

Muy pronto se pasó del hidroavión al avión normal de hélices y de mayores dimensiones. En la actualidad, "Aerovías Nacionales de Colombia" dispone de cinco naves. La más importante de ellas es un "707 300 B", que une América con Europa y fue el reactor que utilizó el Papa para asistir al Congreso Eucarístico de Bogotá en 1968. Una nave similar será puesta en funcionamiento en mayo próximo con vistas a un cuarto vuelo semanal a Europa.

#### SERVICIO AEREO INTEGRAL

Durante los cincuenta años pasados, las

#### Relaciones aéreas España-Colombia

El 11 de diciembre de 1951 se firmó el Convenio Aéreo entre el Estado español y la República de Colombia, para facilitar "los transportes aéreos civiles que permitieran estrechar aún más, y mediante una comunicación rápida y segura, los vínculos de amistad y las relaciones fraternas que unen a los pueblos español y colombiano". En el mismo 1951, la compañía aérea de Colombia contaba con solamente tres personas dedicadas a la tramitación de los billetes. En la actualidad, la "Aerovías Nacionales de Colombia" dispone de un personal de treinta y siete, junto con una tripulación completa para los trayectos europeos. En Madrid funciona un servicio de reclutamiento de azafatas que actúa mediante la selección de chicas de

"Aerovías de Colombia" han sentado un precedente, desconocido en los demás países del mundo, Colombia es el único país en que todo lo relativo al correo aéreo ha sido confiado por el Gobierno a una entidad privada. Las "Aerovías" se encargan de todo lo relativo a tarifas, control y expedición de este servicio de correo aéreo. El mismo transporte de mercancías se realiza en el país por aire, incluso de aquellas más pesadas. Un récord importante ha sido el batido por la aviación comercial colombiana, al transportar desde Madrid un motor, fabricado en España, cuyo peso era de 7.700 kilos. La operación culminó con éxito hace breves semanas. En la actualidad el transporte aéreo de mercancías se realiza desde las ciudades más importantes de América, y desde Madrid, París, Frankfurt, Londres, Roma, Viena y Estocolmo.

JULIO SIERRA

(PYRESA)

## MINUCIOS ECONOMIQUES

UNA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1. Pes. 2. Color. 3. Malecón. 4. Pera. Ames. 5. Petar. Sagaz. 6. Ida. 7. Sancs. Tiros. 8. Loro. Arar. 9. Laceras. 10. Lamas. 11. Zar. VERTICALES.—1. Pis. 2. Pedal. 3. Metal. 4. Cara. Oral. 5. Polar. Socaz. 6. Ele. 7. Socas. Tarar. 8. Roma. Iras. 9. Negaras. 10. Sabor. 11. Zas.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO EN EL ESTANQUE

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, "Tordesillas", Mojados y Pellos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

### ENSEÑANZA

UNA COSTURERA y tres mujeres de servicio comedor y cocina, Internas. Colegio Menor "Onésimo Redondo", Paseo Cementerio, 2. Ref. 7.314.

### HOSTELERIA

CHICO de 14 años. Botones. Real Automóvil Club. General Mola, 6. Ref. 7.217.

### VENTAS

POR TRASLADO se vende dormitorio completo de matrimonio. Cama, ni quejada pequeña. Aparatos domésticos. Teléfono 22 88 62.

### VENTAS DE TRABAJO

DOS PEONES de 30 a 35 años. Castellana de Pienso, S. A. Callejón Azucarera, s/n. Referencia 7.315.

### CONSTRUCCION

ADMINISTRATIVO. Copres. Salvador, 8. Referencia 7.222.

### CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 1250 pesetas el número 617 y con 125, todos los números terminados en 17

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

COCINERA

VENDEDOR

CHOFER

SEÑORITA

PLANCHISTA

APRENDIZ

INDUSTRIAS QUIMICAS

METAL

VIAJANTE

DOS APRENDICES

DEPENDIENTE

SECRETARIA

CUATRO PEONES

VARIOS

COCINERA

**¿Dónde acaba la mentira y comienza la verdad?...**



**UN ATRACÓN DE IDA Y VUELTA**

TECHNISCOPE © ROBERT FIZ TECHNISCOLOR ©

UN SUSPENSE ORIGINAL... CON SU LADO DE HUMOR...

**Sábado, en AVENIDA**

**MODERNO - CINE LAFUENTE**  
(SALA ESPECIAL DE ARTE Y ENSAYO)

**HOY De 4.30 a 9.30. ESTRENO**  
Noche, 10.45

LAS ESCENAS REALISTAS TIENEN UNA FUERZA PENE-  
TRANTE QUE SOLO BERGMAN PUEDE CREAR

UNA OBRA FASCINANTE DEL CINE SUECO DE  
**INGMAR BERGMAN**

**PRISION**  
FRANZES

con BIRGER MALMSTEN / DORIS SVELUND / HASSE EKMAN / EVA HENNING

UN FILM PARA MAYORES, ESCABROSO, PERO EDUCATIVO  
— DE —

**INGMAR BERGMAN**  
(V. O. con subtítulos en español)  
(RIGUROSAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS)

**Mañana, en CARRION**  
A las 7,45 y 11 **¡¡UNICO DIA!!**

A PETICION DEL PUBLICO, REPARACION EN VALLADOLID  
DE LA GRAN ESTRELLA DE LA CANCION

**MARIFIE**

**de TRIANA**

CON SU FABULOSO Y MARAVILLOSO ESPECTACULO

**EL CAFE DEL TARANTO**

¡EL ESPECTACULO MAS ACLAMADO POR LA CRITICA  
Y PUBLICO!

(Autorizado para todos los públicos) — Se despachan localidades

**TEATRO VALLADOLID**

(Feria de Muestras)  
SABADO, 29 — **¡¡SESION UNICA!!** — 7,45 tarde

**PATXI ANDION**

Butaca: 50 pesetas.  
Localidades: El sábado, de 12 a 2 y de 4 a 6.30, en la Oficina  
de Información y Turismo (Plaza de Zorrilla, 3), y a partir de  
las 7 en las taquillas del Teatro.  
Servicio especial de autobuses.  
TEATROS NACIONALES Y FESTIVALES DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

**ZORRILLA**  
CINE  
de  
**ARTE**  
de  
**ENSAYO**

De 3 a 7 continua, 7,45 (numerada)  
y 10,45 noche — ¡¡Últimos días!!

¡Picante! — ¡Divertida! — ¡Atrevida!  
¡Moderna...! — ¡Un trágico juego  
de amor...!

**LA VOGLIA MATTA**  
(DESEO LOCO)

Versión íntegra italiana, con  
Catherine Spaak y Ugo Tognazzi

Chicos y chicas en un fin de semana  
en una playa italiana, volviendo  
loco a un hombre cuarentón...

(Rigurosamente mayores 18 años)

Y... AHORA VUELVE EN SU VERSION INTEGRAL CON LA  
GRANDIOSIDAD DEL

**TODD-AO 70 mm.**

UNA AUDAZ HISTORIA DE PASION Y DESEO, QUE  
MANTENDRA SU INTERES AL ROJO VIVO...

filma presenta UNA PRODUCCION DE ROBERT Y RAYMOND HAYM

**ALAIN DELON**  
**MARIE LAFORET**  
**MAURICE RONET**



**A PLENO SOL**

EASTMANCOLOR  
UN FILM DE RENE CLEMENT

**MAÑANA ESTRENO**

SOBRE LA GRANDIOSA PANTALLA DEL

**CINEMA ROXY**

Se despachan localidades

UN FILM DE RITMO VERTIGINOSO, CON UNA  
TECNICA DE LA MAS ATREVIDA Y MODERNA  
FACTURA CINEMATOGRAFICA

**LOS CORROMPIDOS**

CINEMASCÓPE - TECHNISCOLOR

Con **ROBERT STACK,**  
**ELKE SOMMER** y **NANCY KWAN**

**Inminente estreno**

**CINEMA GOYA**

A las 5, 7,45 y 10,45  
ULTIMOS DIAS

**Cometieron dos errores**

Eastmancolor  
por Clint Eastwood, Inger  
Stevens y Ed Begley  
(Mayores de 18 años)

**HERVANTES**

Desde las 4,30

**Adiós, amigo**

Color, por Alain Delon, y  
**Pan, amor y fantasía**  
(Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES**

Desde las 4,30. ¡Último Día!  
**EL FUEGO Y LA PALABRA**  
Technicolor  
por Burt Lancaster  
y Jean Simmons, y  
**PARQUE DE MADRID**  
Agfacolor - José Luis Ozores  
(Mayores de 18 años)

**CAPITOL**

Desde las 4,30 continua

**PLAN SINIESTRO**

por Kim Stanley  
y Nanette Newman  
— Y —

**CADA DIA AMANECE**

por Rudolf Hrusinsky  
y Nana Nezerova  
(Mayores de 18 años)

**de los FRENS**  
y la dirección

**Sociedad Vallisoletana de Concursos**

27 de noviembre —HOY— 8 de la tarde  
MUSEO DE PINTURA  
(calle de la Pasión)

**AGRUPACION NACIONAL DE MUSICA DE CAMARA**  
Componentes:  
Pedro León, Javier Goicoechea, Pedro Meroño y Ricardo Vivó  
CUARTETOS DE SCHUMANN, BEETHOVEN y DVORAK  
Socios recibo de noviembre. Invitaciones, en la puerta del  
Museo, limitadas.

EL FILM MAS DELICIOSO, LLENO DE EMOCION Y DE TERNURA, DEL MODERNO  
CINE FRANCES

**BESOS ROBADOS**

TECHNICOLOR  
UN EXITO INDISCUTIBLE DE TRUFFAUT  
¡GRAN PREMIO DEL CINE FRANCES!

**SABADO CARRION ESTRENO**  
(MAYORES DE 18 AÑOS)

SE DESPACHAN LOCALIDADES

**LA SEMANA CINEMATOGRAFICA**

**Marcello Mastroianni y Mónica Vitti**  
en una coproducción hispano-italiana  
**Berlanga prepara una nueva película**  
con **Mauricio Ronet** y **Mireille Darc**

Por **JUAN JOSE PORTO**

Marcello Mastroianni, posiblemente el actor más prestigioso del cine italiano actual, y Mónica Vitti, con casi tanta seguridad una de las actrices italianas más cotizadas en cualquier esfera, trabajan para el cine español. Teóricamente o "a medias", como ustedes quieran. Y aclaro, porque hace falta: Marcello y Mónica están rodando una coproducción hispano-italiana con exteriores en Barcelona, que ha pasado casi inadvertida ante los ojos del informador madrileño.

La película en cuestión — y en español — se titula por ahora "Por culpa de los celos", y su reparto alinea, junto a nombres de tanto fuste, los de Manolo Zarzo — ya habituado al sistema de coproducción y con notable cartel en Italia —, Sánchez Polack y Hércules Cortés, el "polifacético" forzado, que ya ha tenido sus oportunidades en el cine, una de ellas, por cierto espléndida, al lado de Chuck Connors y Frank Woolff, que son dos personajes estimables.



BERLANGA, AL ACECHO.—(Foto PYRESA)

**MASTROIANNI, AYER**

Quizás sorprenda a algunos el hecho de que Mastroianni no debute en el cine español —léase en la coproducción— con esta película, pero la realidad es que Marcello, cuando tan sólo era un joven atractivo y un aspirante con posibilidades, vino a España para rodar "Tirma", una espantosa película "para andar por casa" y nada más. Fijense en cómo se cotizará entonces el "papel Mastroianni" que su nombre, en los repartos — y si la memoria no me traiciona, cosa, por otra parte, harto probable —, aparecía tras los de Silvana Pampanini y Gustavo Rojo.

Después Mastroianni rodó en Granada una de las historias del filme "Parancia", junto a la americana Pamela Tiffin, aunque no sé si esta cinta se realizó en coproducción.

Tampoco es la primera vez que los nombres de Mastroianni y Mónica Vitti van juntos en un reparto. Ustedes, casi con toda seguridad, recordarán aquel título de Antonioni, uno de los más firmes en el palmarés del excepcional realizador, en el que sus nombres aparecían tras el de Jeanne Moreau. Por aquel tiempo la Vitti era indispensable en los repartos de Michelangelo Antonioni... Hoy, ya no.

**OTRO BERLANGA**

A Luis García Berlanga, para este servidor de ustedes el más importante director cinematográfico que ha dado este país —excepción hecha de Luis Buñuel—, frecuentemente se le ha acusado de perezoso. Perezoso por distanciar de masado un título del siguiente. Y es que la calidad se echa de menos siempre, aunque a simple vista pueda parecer que incrementa su nivel. También es cierto que Berlanga no tiene demasiadas "oportunidades". Ustedes tal vez no hayan visto una película que el valenciano hizo en Argentina con Sonia Bruno y que en un principio se iba a titular "Las pirañas", luego acabó por llamarse "La boutique". Digo esto porque la cinta parece hecha a contrapelo, en condiciones forzadas, en sentido inverso al de la línea natural. No, no tenía la configuración de una película de Berlanga.

El, que tiene títulos importantísimos y fundamentales —a escala internacional, subrayo—, títulos como "Calabuch", "Plácido" o "El verdugo", es hombre tranquilo que sabe esperar el momento de cada proyecto. Últimamente —interpreté en los dos años que precedieron al que casi acaba ya— alifó su "indumentaria" cinematográfica con más de un "trabajito" como

actor. Anécdotas de las que le lio mal parado. Fue incluso "te" de Sara Montiel en la da "Tuset Street"...

Pues ahora Berlanga, que no el pasado verano una de la Costia Brava, con López de protagonista, que propónerselo demuestra que películas se distancian en po no es precisamente por. El caso es que ya anda en un nuevo filme, para el que una pareja protagonista y además con mucho "gran" internacional: Maurice Ronet y Mireille Darc.

**MAURICE Y MIREILLE**

Ronet, popular en España muchos años por sus películas de Sara Montiel y en otro título, lo es hoy en el mundo. Por cierto que en España —en Barcelona concretamente—, debutó Ronet como actor cinematográfico, con un título poco afortunado: "El del Tibidabo", que luego "La vida es maravillosa", así.

Mireille Darc es una rubia, estilizada, que hace películas de cualquier público. Es, según dicen, la más importante que en este interpretativo va a jugar la fotografía gala. Tiene encanto, estilo, fotogenia y personalidad. ¿He dicho algo? ¡Ah!, se en la máquina de escribir es importante para el que pistas mundanas de las películas el nombre de Mireille ha relacionado últimamente con Alain Delon, creo. Además, me equivoco, he leído por más de uno se pregunta piensan casarse... Cosa que, verdad, a este servidor de no interesan en exceso.

En cualquier caso, lo que resalta son esos dos créditos en mercados europeos, llamados Maurice Ronet —en el mejor momento de su inteligente carrera— y Mireille Darc, el nombre más vivo del nuevo cine francés, créditos complementarios al español importante: Luis Berlanga.

**CALDERON**

A las 5, 7,45 y 10,45  
**¡DOS ULTIMOS DIAS!**

**RAPHAEL**  
en la más simpática de sus películas

**EL ANGEL**  
con Anna Gael  
(Todos los públicos)

**LOPE DE VEGA**

A las 5, 7,45 y 10,45  
**¡¡SEGUNDA SEMANA!!**  
**¡¡RIA SIN FRENO!**  
**¡¡SIN TASA! ¡¡SIN MEDIDA!**

**SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA**

Lina Morgan - Alfredo Landa - Manolo Gómez Bur - Laly Soldevila - Soledad Miranda - José Sacristán  
(Mayores de 18 años)

**AVENIDA**

¡¡Atención al horario!!  
Continua desde las cinco

Una película ágil, con garra y llena de sana comicidad

**TUYOS, MIOS, VUESTROS...**

Color De Laxe  
Lucille Ball - Henry Fonda y Van Johnson  
(Para todos los públicos)

**TEATRO CARRION**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
El suceso cómico del año  
¡¡Último día!!

**SAL Y PIMIENTA**

Color, por Peter Lawford y Sammy Davis Jr.  
(Mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
¡Último día!  
¡Un "western" explosivo!

**Llego, veo, disparo**

Todd-Ao-Color, por Antonio Sabato y Frank Wolf  
(Mayores de 14 años)

**Nuevo-Cine GOYA**

HOY, desde las 4,30

**EL DIA DE LA IRA**

Scope-Color, por Lee Van Cleef y Giuliano Gemma, y Rififi en Amsterdam

Color, por Roger Browne y Aida Power  
(Mayores de 18 años)

**CINE REX**

HOY, desde las 4,30

**LA BUSCA**  
por Jacques Perrin y Emma Penella, y

**CODIGO DEL HANPA**

Color, por Lee Marvin  
(Mayores de 18 años)

**PARADAS DE TAXI**

Ferrari	2500
Plaza San Pablo	2500
Plaza España	2500
Maria de Molina	2500
Calvo Sotelo	2500
Plaza Mayor	2500
Banco Santander	2500
Estación de San Bartolomé	2500
Plaza Cruz Verde	2500
Teatro Calderón	2500
Carretera de Segovia	2500
Plaza de Santa Cruz	2500
Calle de Santa Lucía	2500
Plaza de Tenerías	2500
Paseo de Zorrilla (García Morato)	2500
Cuatro de Marzo	2500
Avenida de la Estación (teléfono)	2500

Desde París con noticias ~

# Novedades múltiples en la colección Balmain 1970



## Abriego de lana con cuadros color tierra mojada



Abriego de pura lana, a grandes cuadros, color arena mojada, ribeteado y cinturón de cuero, anilla y botones de metal, de la firma Palmes Ariel. Es una creación que tendrá una gran acogida, seguramente. La mujer se siente joven dentro de este abriego.



## Modelo deportivo: ABRIGO Y PANTALON



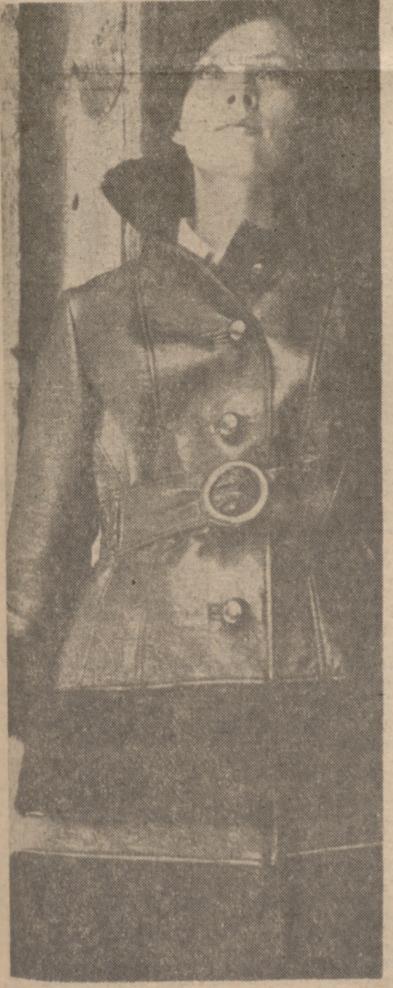
Gracioso modelo deportivo compuesto de abriego y pantalón, realizado en grueso algodón.

## ¿Qué comemos hoy? Maripepa va al mercado

**DULCE DE BATATA**  
Dos kilos de batatas, tres cuartos de kilo de azúcar morena, dos naranjas, clavo y un limón. Se mordan las batatas, y si son muy grandes, se cortan en trozos. Se lavan bien, se cubren de agua hasta la mitad, agregando el zumo de las dos naranjas y el limón, mas dos o tres clavitos y el azúcar morena. Se deja hervir lentamente hasta que las batatas estén blandas y se haya formado un almibar espeso.

**DULCE DE MEMBRILLO**  
Un kilo de membrillos, taza y media de azúcar y clavos. Se pelan los membrillos, se les retiran las pepitas y se cortan en rodajas. Se ponen en una cazuela con el azúcar y los clavos, agregando después una taza y media de agua. Se dejan hervir a fuego lento hasta que los membrillos se hayan transformado en una crema homogénea bastante espesa. Se retiran del fuego y se colocan en un molde, dejándolos enfriar para que forme una masa compacta que se corta con cuchillo.

## Pieles funcionales para el invierno



Relatar detalladamente las creaciones de Balmain sería tarea agobiante, ya que Balmain no se dedica únicamente a la alta costura y al pret-a-porter femenino y masculino. Su preocupación por la moda abarca todos los accesorios y llega hasta los perfumes y la bisutería. Su línea masculina cuenta con toda la gama de prendas para vestir y deportivas y además con camisas, corbatas, foulards, cuantes, tirantes, gemelos, etc. Y la femenina, con una extensísima línea de jerseys, paraguas, guantes, sombreros, medias, bolsos, foulards y los perfumes que todas conocemos.

Pero aquí no se detienen las inquietudes de Balmain. Ha lanzado también una línea de pret-a-porter para niños y niñas, y algo verdaderamente revolucionario en el mundo de la costura: las "cajas costura 2000". Estas cajas son, ni más ni menos, un juguete para fomentar en los niños el gusto por la costura y el buen vestir. Contienen patrones de trajes para muñecas especialmente diseñados por él. Algo que sin duda apasionará a las niñas y a las mamás.

En su colección pret-a-porter femenino, hay que destacar la gran primicia que concede al punto. Los modelos con él realizados han sido concebidos para adaptarse a cualquier hora del día o de la noche, y para mujeres de vida activa y al mismo tiempo refinada. Las características generales son:

- \* Largo de falda que descubre la rodilla apenas.
- \* Línea ligeramente evadida.
- \* Talle ajustado por un cinturón.
- \* Oposición de color entre el vestido y el abriego.
- \* Vestidos sin mangas o con mangas largas.
- \* Conjuntos de pantalón para medio vestir.
- \* Para la noche, algunos vestidos largos de dos piezas que dejan al desnudo la cintura en muchos casos.
- \* Pocos tonos unidos y en cambio muchos dibujos geométricos "pata gallo", flores estilizadas, etc.
- \* Colores vivos, como el limón, rojo o azul, y algunos tiernos, como el paja, arena, peladilla y blanco.

Balmain inicia así la ofensiva pret-a-porter, cubriendo todas las edades para hombres y mujeres. Pronto le tendremos representando en España, del mismo modo que lo está haciendo en muchos otros países.

Hablando de cabellos

# ALEXANDRE

## Y LAS INFINITAS POSIBILIDADES DE LOS CABELLOS CORTOS



Quien suponga que estos peinados, aparentemente muy sencillos, excluyen permanentes y soportes, está, desde luego, muy equivocada. Una minivague se impone en los cabellos cortos, cualquiera que sea el estilo de peinado, aun en los más lisos, porque la minivague no riza el cabello, sino que le da nervio y mantiene impecables durante dos meses las formas dadas por el peluquero. Para aquellas que lo prefieran rizado, según alguno de

los estilos presentados aquí por Alexandre, se aconseja un soporte de permanente que puede y debe ser volutis. Pero quedan todavía aquellas muy raras a la permanente, cuya posición esta ligada a un anti-vo concepto, completamente desterrado de la peluquería. Para ellas hay también una solución: Plifolan, un fijador de reciente aparición en el mercado, cuyas cualidades están siendo comprobadas por muchísimas mujeres. Mantiene el marcado impecable durante ocho días.

Alexandre, gran artista y gran técnico, aconseja a sus famosas clientes la permanente, llámese volutis o minivague, porque éstas no tienen más que ver con aquellos primitivos rizados que con razón las mujeres actuales detestan.

La línea Garçonne 70, presentada en Madrid por Alexandre, es la última consecuencia de sus "trouvailles" sobre cabellos cortos, y no puede negarse que concede a quien la lleva una atrayente personalidad y al mismo tiempo una excepcional comodidad.

# PARA LA MUJER

Curpiel, lanzado por Ballet en un gran número de modelos de su colección de esta temporada, es una piel de apariencia similar a la natural, pero que tiene sobre ésta una notable ventaja: es impermeable. Quiere decir que ya no es necesario eludir la lluvia por temor a estropear la piel, sino que alegremente podemos incluso disfrutar paseando bajo ella. Todas estas condiciones están respaldadas por un estilo muy actual en la línea, especialmente concebido por Ballet para mujeres elegantes, pero también prácticas. En este modelo saltan a la vista estas características. Se trata de un abriego-impermeable de color negro, adornado con puños y dos franjas en el bajo de piel de pelo sintético. Un ancho cinturón completo el modelo, muy juvenil y funcional, que integra esta fantástica colección, en la que Ballet y Curpiel se han conflagrado para ofrecer a la mujer esta temporada una solución total para el invierno: impermeable y abriego en una sola prenda.

# Un balance positivo el del Teatro Valladolid

## Doscientas veinte funciones en ciento setenta y tres días de actuación Y UN PROMETEDOR PROGRAMA

Los balances son siempre engorrosos, sobre todo si se tiene en cuenta que el año ha discurrecido por cauces no muy halagüeños. El barajar cifras, cuando una temporada ha concluido, es barajar éxitos y fracasos y obtener el punto medio; pero el fin de la balanza no resulta siempre "fiel" a los deseos de cada uno.

Ahora bien; cuando el balance, contra todos los pronósticos, resulta favorable no cabe otra solución que festejarlo y, además, disponerse a que el próximo sea aún mejor. Algo así está ocurriendo con la dirección ejecutiva del Teatro Valladolid, ese teatro no tan de bolsillo como se pretendió en un principio, que nació al amparo de la Feria Regional de Muestras y que, acertadamente, pasó a ascender a los Nacionales del Ministerio de Información y Turismo.

El Teatro Valladolid, si echamos la vista atrás en un año, ofrece pocas posibilidades, a pesar de la buena voluntad de su Dirección. Y nosotros, los informadores, con consideración extraordinaria el proyecto de una programación giratoria, no mostráramos escepticismo a la hora de pensar en espectadores. Hoy nuestro escepticismo de entonces se ha transformado en un poco de asombro y la consideración en torno al programa rotativo, más afinada que nunca, porque el Teatro Valladolid, pese al aislamiento que le envuelve, ha sido el centro de atención de tal número de actividades difícilmente imaginables en una sala de espectáculos de nuestra ciudad, actividades de todo tipo gracias a su maleabilidad que le permiten recibir tanto a un ballet o a una compañía de zarzuela como a un solista o la proyección de cualquier tipo de filme.

Y de aquel salón de actos donde altas personalidades dirigían una



"Nuestro Pequeño Mundo", otro éxito del "Teatro Valladolid".

para y Entayo y Compañía del Teatro de la Zarzuela, de Madrid, quienes interpretaron, entre otras, obras de Shakespeare, Molière, Guillén de Castro, Pirandello, Calderón, Gorki, Ponceña, Valle-Inclán, Max Frisch, Chaplín, Moreno Torroba, cuatro compañías internacionales: "Teatro Negro de Praga", "Metáforas", de Jiri Srdnek; "Centro Dramático Nacional de Gacén" — galardonado con uno de los "Premios Valladolid"; "Compañía Italiana de Domenico Modugno y la Compañía Argentina de Mimos.

Además de estas ocho compañías nacionales e internacionales, actuaron otras veintuna compañías y agrupaciones teatrales con obras de

de la última Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos, sobre cine informativo, y de las películas presentadas a concurso en el certamen: "El mandato", de Ousmane Sembene; "El chiquillo", de Roland Klick; "El hombre de Kiev", de John Frankenheimer; "Misa a medianoche", de Jiri Krejčík; "Los jinetes celestiales", de Jindrich Polák; "Diario de una esquizofrénica", de Nelo Risi, y "La vergüenza", de Ingmar Bergman.

El cine infantil estuvo presidido por dieciséis filmes de Laurel y Hardy, diez de Charlot, seis de Walt Disney, dos de dibujos de Jiri Trnka y otros filmes de Max Linder, Harold Lloyd, Mingote, Jacques Tati y Jean Image.

### MUSICA Y DANZA

La música y la danza tuvieron también su lugar en el Teatro Valladolid, y todos recordamos las magníficas intervenciones del Ballet de la Opera de Brno — premiado también en la última convocatoria de los Premios "Valladolid"; el Ballet "San Marcos", de Perú; el Grupo Folklórico "Caras Deseada"; las actuaciones de María Angélica y Marisa Montiel; de la Coral Vallisoletana — que tantos triunfos ha cosechado este último año —, la Coral de Santander y el Coro de la Capilla Clásica de León. Y en música moderna, "Nuestro Pequeño Mundo", Joaquín Díaz, Ismael y Manolo de Vega, con su canción flamenca.

### LA PRESENTE TEMPORADA

Se inició en el mes de septiembre con las actuaciones de la Compañía de Manuel Dicenta, del Español, Añón de Moreno y el Teatro de Cámara y Ensayo "Candilejas".

Con ocasión del V Centenario del Matrimonio de los Reyes Católicos actuó la Compañía Teatral Juvenil para el Arte, la del Teatro Nacional de la Ciudad de Barcelona y el Corral de Comedias, para más tarde dar comienzo al IV Ciclo de Teatro Nuevo, con obras de Gheidero, Valle-Inclán, Pérez-Casaux, Sygne, Ann Jellicoe, Gómez Mozo, García-Pintado y Matilla y Beckett.

**EL CLUB "AMIGOS DEL TEATRO VALLADOLID"**

Al principio decíamos que un balance satisfactorio invita a una mejor temporada. Algo de esto se trata de conseguir. Y para eso, la Directiva del Teatro ha convocado la creación de un Club de "Amigos del Teatro Valladolid", un Club que a estas alturas ya está funcionando y que permite sensibles mejoras de orden económico para la asistencia a los espectadores.

Puede ser socio cualquier persona, y su obligación única es, razonablemente, el pagar la cuota. Esta es un carnet anual valedero para toda la temporada y cuyo importe es de trescientas pesetas, o un carnet trimestral — octubre-noviembre-diciembre, enero-febrero-marzo — cuyo importe es de cien pesetas.

Con cualquiera de estos carnets, que son perfectamente transferibles, se pueden obtener reducciones del 50 por 100 en cualquiera de los espectáculos que se presenten en el Teatro, recepción gratuita de boletines informativos, gratuidad en la asistencia a coloquios, conferencias o sesiones exclusivas para los socios del club e invitación gratuita a determinados conciertos, festivales, representaciones y proyecciones.

Y para que los dientes se alarguen, el Teatro Valladolid asegura como mínimo a sus socios, para la presente temporada, veinticuatro sesiones de cine-club, diez espectáculos teatrales, veinte sesiones de cine infantil, diez espectáculos musicales, veinte espectáculos de teatro independiente o de Cámara y Ensayo y dos espectáculos de teatro infantil.

¿Quién da más?

RICARDO



"Misa a medianoche", una de las películas proyectadas.

palabras a los expositores con ocasión de la inauguración del Certamen de Muestras, pasamos al teatro donde en un año — desde septiembre de 1968 a septiembre de 1969 — ha tenido 173 días de actividad, con 220 funciones, que se pueden desglosar en 141 representaciones teatrales — más que si se unieran el resto de los teatros de esta ciudad —, 51 proyecciones cinematográficas y 18 espectáculos musicales.

### TEATRO

En este desglose, hagamos un análisis de cada una de las actividades, empezando por la de mayor número: el teatro.

Correspondiente a la temporada 1968-69 se presentaron en el Teatro Valladolid cuatro compañías nacionales, que fueron: Teatro Nacional "Español", Teatro Nacional "María Guerrero", Teatro Nacional de Ca-

Max Frisch, Chejov, García-Lorca, Leroi Jones, Strindberg, Brecht, Ann Jellicoe y Lope de Rueda.

### EL CINE

El cine, segundo de los apartados más importantes, se ha dividido en dos a su vez: cineclub y cine infantil.

Con respecto al primero, se celebraron veintitrés sesiones, proyectándose, entre otros, los siguientes títulos: "Wagon Master", de Ford; "Le feu follet", de Louis Malle; "La belleza del diablo", de René Clair; "Pickpocket", de Robert Bresson; "El año pasado en Marienbad", de Alain Resnais; "A propósito de Baby", de Howard Hawks; "Erolka", de Munk; "Trotin Trotteras", de Antonio Mercero; "El viejo", de Summers; una serie completa de "ciencia-ficción", correspondiente a la programa-

Los topógrafos, que suman alrededor de 3.000 en Francia, han decidido apelar a la electrónica para resolver un problema de difícil solución. Como resultado de esta apelación, un ordenador electrónico se encargará ahora de efectuar las operaciones de concentración parcelaria, sin que intervenga para nada la mano del hombre. El ordenador, al hacer el estudio del terreno, la valoración de las tierras y el cómputo del intercambio, tendrá en cuenta la existencia de la treintena de criterios de apreciación de la calidad de los terrenos; y la docena de criterios en cuanto a su categoría, que se venían empleando.

Manejando todos estos datos, el ordenador elaborará las fórmulas más idóneas de reagrupamiento o concentración parcelaria de las tierras, para que las diferentes partes que intervengan puedan sentirse satisfechas. Lo más maravilloso y sorprendente de todo es que el resultado de sus cálculos será transmitido a una mesa de delineante, en la que se efectuará un diseño automático de los planos de las tierras reagrupadas a un ritmo de unos seis centímetros de trazado por segundo. Con ayuda del ordenador, se espera que la tarea de los treinta años que tenían por delante los topógrafos de Francia se vea reducida a un puñado insignificante de meses.

# UN CEREBRO ELECTRONICO PARA LA CONCENTRACION PARCELARIA

## Tres mil topógrafos franceses tardarían treinta años en lo que el ordenador resolverá en unos meses

PARIS (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).—La concentración parcelaria francesa es, sin duda, una obra de envergadura. Iniciada hace varios decenios, necesitaría todavía alrededor de treinta años de esfuerzos inintermitentes para que las estructuras de las explotaciones agrícolas se vieran adaptadas a las exigencias de una producción racional. Este descomunal lapso de tiempo se espera que se reduzca de manera sensible porque, según ha declarado el presidente del Consejo Superior de Topógrafos de Francia, Mr. Jean Dingler, los técnicos en la materia "han decidido abandonar la tática del golpe de mano aislado, y presentar una estrategia global para la solución del problema".

# PRIMER TELESCOPIO DE TELEVISION DEL MUNDO



BOCHUM (República Federal Alemana).—Es éste el primer telescopio del mundo desarrollado especialmente para fines de televisión. Está previsto que el telescopio de televisión fuera utilizado por primera vez para transmisiones directas durante el vuelo espacial del "Apolo XII". Mas, debido a la situación de Bochum, desfavorable para observaciones astronómicas, se piensa trasladarlo más tarde a un lugar al sur de los Alpes. Este instrumento especial, que se distingue de los telescopios tradicionales sobre todo por su universalidad, trabaja con un reflector de espejo de una distancia focal total de 5,2 metros y permite la reproducción directa de fenómenos astronómicos en la pantalla. El precio del aparato es de 430.000 marcos.

# UNA FUMADORA HACIA DE CONEJILLO DE INDIAS

## Una voluntaria explica cómo participó en una investigación sobre el tabaco y el cáncer

Por PRUDENCE BOULTWODD

Ya no enciendo un cigarrillo tan preocupadamente. Al observar como inhalaba el humo con evidente satisfacción, unos estudiantes del Colegio de Ciencia y Tecnología de Chelsea, en Londres, sugirieron que hiciera de conejillo de Indias para uno de sus proyectos de investigación. Estaban buscando voluntarios para ponerles inyecciones intravenosas con nicotina. Aunque se han realizado muchas investigaciones sobre el tabaco y su peligro para la salud, hasta ahora son pocos los "estudios científicos disciplinados" sobre los alvalidos del tabaco y la reacción del cuerpo frente a esas sustancias tóxicas.

El grupo de investigación de Chelsea estaba realizando ensayos con cincuenta personas, varones y hembras, fumadores y no fumadores. Me entregaron un frasco de considerable tamaño, con grandes píldoras de cloruro amónico, color rojo vivo. Me entregaron también una hoja de papel con instrucciones para que tomara las píldoras a intervalos regulares en dosis distintas. Comencé a tomarlas un día y medio antes de mi inyección y tenía que abstenerme estrictamente de fumar.

Llegué al Colegio de Chelsea por la mañana temprano y, en unión de dos personas más, me llevaron a un hospital en el norte de Londres. Se habían hecho ya preparativos con un médico para que nos inyectara y supervisara cualquier reacción. En el hospital él podía recurrir—caso necesario—a la unidad de reanimación urgente.

Recostada en una cama, firmé el necesario formulario de consentimiento, comprobé que no me entablaba pleito alguno en caso de accidente. El médico del hospital me dijo que me calmara y me arrolló la manga derecha. Preparó la jeringuilla y me inyectó la nicotina dentro de una vena, informándome que era equivalente a medio cigarrillo. Tras un corto periodo de tiempo me extraña una muestra de sangre del brazo izquierdo. Dejé que me tranquilizara un poco más antes de darme de vez en cuando sobre cómo me encontraba. Como fumadora no sentí efecto alguno, pero los no fumadores tenían tendencia a sentir náuseas.

Tan pronto como me pusieron la inyección, empezó a funcionar un cronómetro, y yo tenía que dar una muestra de orina cada media hora durante las cuatro horas siguientes, y luego cada hora durante un total de doce; mas otra muestra por la mañana temprano. No quiero saber el trabajo que tuvo todo el día, dominada por un reloj que estaba siempre conmigo y que sonaba a las horas prefijadas, hasta que me convertí en una especie

de metaboliza; otro es el efecto de las drogas y el alcohol sobre los automovilistas. John Garrod, profesor de Biofarmacia, encargado del grupo que trabaja sobre los alvalidos del tabaco, me dijo que han encontrado algunos resultados interesantes.

"Nuestros resultados demuestran que deben distinguirse varios grupos de personas. En primer lugar, los varones y las hembras metabolizan nicotina en grados distintos. En segundo lugar, los no fumadores son diferentes de los fumadores, dentro del grupo de los fumadores; hay dos subdivisiones más. Un grupo excreta mucha nicotina, mientras que se cree que el otro excreta principalmente óxido de nicotina N-I. Uno de estos grupos podría dar la clave sobre si uno o el otro grupo es propenso al cáncer. La etapa siguiente consiste en realizar ensayos con los pacientes de cáncer con objeto de averiguar si excretan predominantemente nicotina u óxido de nicotina N-I."

de "perro de Pavlov" que iba automáticamente a dejar su muestra de orina.

### CLAVE SOBRE LA PROPENSION AL CANCER

Por haber participado en este ensayo, he podido enterarme de las intensas investigaciones que se realizan en el Departamento de Farmacia del Colegio de Chelsea, que forma parte de la Universidad de Londres. Bajo la dirección general del profesor de Química Farmacéutica, Arnold Beckett, el grupo está estudiando muchos aspectos del amplio campo de la detección de drogas. Uno de los aspectos que se han mencionado es la: nicotina y como

conductores ante maniobras cada al haber ingerido drogas o ambas cosas. Lo importante de este instrumento es que se uno de los factores que producen inexactitudes: la propensión de antipelar o aprender las cosas fijadas. El doctor Mitchell cree que este instrumento ofrece interés para los psicólogos.

El Colegio de Chelsea ha hecho una gran perfección en la sección de drogas, y a veces envía a él organismos como triplé que investigan el uso de drogas, pruebas deportivas y abrogadas, solicitan análisis de sangre dependientes para sus clientes. A finales de este año se publicarán los informes preliminares.



se metaboliza; otro es el efecto de las drogas y el alcohol sobre los automovilistas. John Garrod, profesor de Biofarmacia, encargado del grupo que trabaja sobre los alvalidos del tabaco, me dijo que han encontrado algunos resultados interesantes.

"Nuestros resultados demuestran que deben distinguirse varios grupos de personas. En primer lugar, los varones y las hembras metabolizan nicotina en grados distintos. En segundo lugar, los no fumadores son diferentes de los fumadores, dentro del grupo de los fumadores; hay dos subdivisiones más. Un grupo excreta mucha nicotina, mientras que se cree que el otro excreta principalmente óxido de nicotina N-I. Uno de estos grupos podría dar la clave sobre si uno o el otro grupo es propenso al cáncer. La etapa siguiente consiste en realizar ensayos con los pacientes de cáncer con objeto de averiguar si excretan predominantemente nicotina u óxido de nicotina N-I."

bre el progreso alcanzado por los grupos que realizan investigaciones sobre el alcohol y las drogas. En breve se publicará el informe de los experimentos en que yo participé.

Averigüé que habla escudriñando 9 por 100 de la dosis de nicotina como colina, y el 23 por 100 de la dosis como nicotina inalterada, según me dijeron, es excepcional. Los investigadores siguen bajando en los problemas que presenta ni norma metabólica usual y tal vez les haya ocurrido más interrogantes que soluciones. Enciendo ahora mi cigarrillo, una expresión burlesca, preguntándome cómo estará reaccionando exactamente mi cuerpo ante sustancias tóxicas que inhalo. (PYRELLA)

### EL TRAGO Y EL AUTOMOVIL

La Fundación Jim Clark, trust benéfico internacional en la Gran Bretaña, anunció recientemente que va a prestar apoyo a la investigación que realiza el Colegio de Chelsea sobre el efecto de las drogas y el alcohol, y la combinación de drogas y alcohol en el manejo de automóviles. El hecho de que varíen mucho los niveles de contenido alcohólico de la sangre que los diversos países consideran punibles en los automovilistas, indica lo poco que se sabe en este campo. Varias organizaciones, entre ellas el Laboratorio de Investigación de Carreteras, están cooperando a fin de determinar el efecto de la combinación de drogas y alcohol sobre los automovilistas. Los investigadores señalan que la legislación no cubre en modo alguno este aspecto. El informe preparado en 1969 por la Organización de Cooperación Económica y Desarrollo, titulado "El alcohol y las drogas: Investigación sobre la seguridad en las carreteras", resume lo que se ha hecho y lo que queda por hacer en este campo e insiste especialmente en la combinación de alcohol y drogas.

El proyecto de Chelsea es el primero de su clase en la Gran Bretaña. El doctor M. Mitchell, profesor de Química Médica en Chelsea, y muy interesado en este proyecto, me dijo que Chelsea había perfeccionado un instrumento electrónico que ensaya las reacciones de los

Acudid a alistaros al Batallón de Enganche instalado en el gobierno Militar de la provincia de Zamora. Mayor de edad: Los que no cumplieren ser mayores de edad, precisando documentación alguna. Menores de edad: Compañías de paterno materno o de tutor. CONDICIONES: Edad, de 18 a 25 años. Talla mínima, 1,60 metros (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos. EXTRANJEROS: En principio no admitidos. TROPA EN FILAS: Pueden ingresar en la Legión por ser hijos de dos o más años, con buenas referencias solicitadas por el teniente de General Subsecretario de la Legión.

### Españoles y extranjeros la Legión os espera!

### PARA LOS TERCEROS SAHARIANOS

Haber iniciado del legionario oficialmente en mano: 29.50 pesetas aumentando a 33.50 pesetas diarias, según el grado de servicio y destacamentos. Premios de nomadeo. Además comensales y abundante por permanente. Primas de enganche en mano. Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800; y por cinco, 3.600. Masilla para vestuario y primas de reenganche anuales. PARA LOS TERCEROS DE LA LEGION SAHARIANA Creado haber diario en mano aumentando por años de servicio. Primas de enganche comensales para vestuario. Permisos de reenganche: Ocho meses, 15 días; cada año de servicio, 15 días. Primas de reenganche por el Estado. Premios extraordinarios justificados.

Acudid a alistaros al Batallón de Enganche instalado en el gobierno Militar de la provincia de Zamora. Mayor de edad: Los que no cumplieren ser mayores de edad, precisando documentación alguna. Menores de edad: Compañías de paterno materno o de tutor. CONDICIONES: Edad, de 18 a 25 años. Talla mínima, 1,60 metros (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos. EXTRANJEROS: En principio no admitidos. TROPA EN FILAS: Pueden ingresar en la Legión por ser hijos de dos o más años, con buenas referencias solicitadas por el teniente de General Subsecretario de la Legión.

OTRO GALLITO QUE SUCUMBE

El Logroñés no pudo contener inspiración del Europa Delicias

Los vallisoletanos pueden afrontar con cierta tranquilidad el segundo encuentro copero



EL QUE CERRO LA CUENTA.—Había tenido la defensa riojana una indecisión, y Alvarez, inspirado toda la tarde, logró empujar suavemente la pelota lejos del alcance de Chomín. Era el tercer gol, que ponía en franquía la eliminatoria.

que pudo ponerse incómodo el choque por un error arbitral al sancionar con excesivo rigor una jugada entre Delio y Hernández, habiendo olvidado en el primer tiempo un clarísimo penalty en el área logroñesa. De nada sirvieron las protestas de los vallisoletanos y la fuerte pita del público: Amantequí se dispone a lanzar el máximo castigo y Javier, con una hábil estrategia, consigue poner nervioso al veterano jugador. Tanto es así, que la pelota violentamente golpeada, sale fuera.

No hubiera sido justo, precisamente por la injusticia arbitral, que el Logroñés hubiera acertado a distancia de esta forma. Pero por el hecho de haberse rendido al once visitante renunció a marcar; poco a poco fue adelantando sus posiciones y, favorecido por la conformidad vallisoletana, consiguió dominar territorialmente en los últimos veinte minutos. Pero Javier y sus defensas estaban seguros y contundentes y ya no habrían alteraciones en el resultado,

y verdad es que Cardeñosa —por apurar demasiado— desperdició una oportunidad dorada para poner en definitiva franquía el resultado. Aun así, no creemos que al final se le escape la eliminatoria. El Logroñés es fuerte y le sobran recursos; además sabe luchar y posee más arcos de lo que podía pensarse; pero técnicamente el Europa es superior y con su óptimo momento de forma es muy improbable que pueda peligrar su estabilidad en esta eliminatoria copera.

Los muchachos de Coque se entregaron generosamente, con mayor o menor suerte. Pero colaboraron todos al éxito, aunque justo es destacar el buen partido de Alvarez, Geñupl, Cardeñosa, Iniguez y Javier.

El árbitro, el cántabro Sánchez Antimio, empezó bien, siguiendo muy de cerca el juego e imprimiendo autoridad a sus decisiones; pero acabó francamente mal, equivocándose frecuentemente en jugadas claras.

Alineaciones: Logroñés: Chomín; Echarrí, Corcuera, Ocariz; Belaza, Arana; Hernández, Lavernia, Amantequí, Bera-sátegui y Arrieta. En el minuto sesenta, Golcochea suplió a Bera-sátegui, y en el setenta y cinco, Cuesalaga a Hernández. Europa Delicias: Javier; Iniguez, Sierra, Deido; Geñupl, Nozal; Oliveros, Sedano, Alvarez, Cardeñosa y Fede. A los setenta y ocho minutos Iniguez abandonó, lesionado, el campo y fue sustituido por Va-querro.

J. MIGUEL ORTEGA

COPA DE EUROPA

El Celtic de Glasgow eliminó --por la moneda-- al Benfica

El campeón portugués ganó ayer por 3-0

LISBOA. (Afil).—El Celtic de Glasgow pasa a los cuartos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga, gracias al sorteo de la moneda, echada al aire después de terminado el encuentro —con la debida prórroga— frente al Benfica, anoche en Lisboa.

El equipo portugués venció al Celtic por tres goles a cero en el partido de vuelta, pero como la victoria había sido del Celtic en el partido de ida, y precisamente por el mismo resultado, el marcador acumulado fue de empate a tres, por lo que se jugó una prórroga de treinta minutos, en la que no se alteró el marcador. Fue una moneda la que decidió la calificación del equipo de Glasgow.

Los goles de anoche fueron marcados para el Benfica por Eusebio, Graça y Diamantino.

Las alineaciones fueron las siguientes: Benfica: Henriques; Malta, Da Silva, Messias; Coluna, Adolfo; Toni, Graça, Aguas, Eusebio (Martins) y Simões. Celtic: Fallon; Craig, Moneill, Brogan; Gemmill, Murdoch; Auld, Johnstone, Hood, Wallace y Hughes.

RESULTADOS DE LA JORNADA

MADRID. (Afil).—Resultados de los encuentros de fútbol correspondientes a los tres torneos europeos disputados ayer:

COPA DE EUROPA DE CAMPEONES DE LIGA

(Octavos de final, vuelta)

Saint Etienne, 0; Legia de Varsovia, 1 (primer encuentro, 1-2). Galatasaray Estambul, 1; Spartak Trnava, 0 (3-1). Estrella Roja Belgrado, 3; Vorwaerts Berlin, 2 (0-1). Fejenoord Rotterdam, 2; Milán, 0 (0-1). Fiorentina, 0; Dynamo Kiev, 0 (2-1). Ferencvaros Budapest, 0; Leeds, 3 (0-3). Benfica, 3; Celtic Glasgow, 0 (0-3). Jugada prórroga, el Benfica queda eliminado.

COPA DE EUROPA DE CAMPEONES DE COPA

(Octavos de final, vuelta)

Saint Gal, 0; Levski Sofia, 0 (0-4). Coimbra, 2; Magdeburgo, 0 (0-1). Glasgow Rangers, 1; Gornik Zabrze, 3 (1-3). Cardiff, 1; Goztepe Esmirna, 0 (0-3). Schalke, 1; Norkoeping, 0 (0-0). Manchester City, 5; Lierse, 0 (3-0). Dynamo Zagreb, 2; Olympique Marsella, 0 (1-1). Eindhoven, 1; Roma, 0 (0-1).

COPA DE FERIAS

(Dieciseisavos de final)

Ruch Chorzow, 1; Ajax Amsterdam, 2 (0-7). Inter Milán, 3; Hansa Rostock, 0 (1-2). Arsenal, 3; Sporting Lisboa, 0 (0-0). Liverpool, 3; Victoria Setubal, 2 (0-1). Ujpest Budapest, 3; Brujas, 0 (2-5). Juventud, 0; Hertha Berlin, 0 (1-3). Cagliari, 0; Karl Zeiss, 1 (0-3). Newcastle, 1; Oporto, 0 (0-0). Barcelona, 2; Vasas Gyor, 0 (3-2). Nápoles, 1; Stuttgart, 0 (0-0). Slavia Sofia, 2; Kilmarnock, 0 (1-4).

COPA DE FERIAS

(Dieciseisavos de final)

Ruch Chorzow, 1; Ajax Amsterdam, 2 (0-7). Inter Milán, 3; Hansa Rostock, 0 (1-2). Arsenal, 3; Sporting Lisboa, 0 (0-0). Liverpool, 3; Victoria Setubal, 2 (0-1). Ujpest Budapest, 3; Brujas, 0 (2-5). Juventud, 0; Hertha Berlin, 0 (1-3). Cagliari, 0; Karl Zeiss, 1 (0-3). Newcastle, 1; Oporto, 0 (0-0). Barcelona, 2; Vasas Gyor, 0 (3-2). Nápoles, 1; Stuttgart, 0 (0-0). Slavia Sofia, 2; Kilmarnock, 0 (1-4).

El partido en sí fue de un aburrimiento solemne. Los aficionados mostraron su disgusto con palmas de "fuera primero" y con gritos de "fuera, fuera!" después. En realidad, hay que admitir que el Barcelona está atravesando una crisis como conjunto e incluso en la mayoría de sus individualidades, lo que conduce a esta serie de actuaciones que no tienen fácil explicación. Para colmo de desgracia, la lesión sufrida en este partido por Marcel, le tendrá apartado del equipo un mínimo de tres semanas, si se confirma el diagnóstico del médico que ha sido inicialmente de esguince.

BOXEO Cuatro púgiles españoles con un objetivo: el Campeonato de Europa No hay aún fecha para el Ben Alí - Zurlo

MADRID. (PYRESA).— De los cuatro púgiles españoles que han de optar a los títulos europeos en sus respectivas categorías será José Luis Torcida el primero en disputarlo, dentro de la categoría de los superligeros, frente al italiano Bruno Arcari, el próximo día 1 de diciembre, en Bolonia. Ambos púgiles nacieron en 1942, Arcari se proclamó campeón el 7 de julio del pasado año, al vencer al austriaco Orsolic por k. o. técnico en doce asaltos, en Viena. Revalidó por última vez el título ante nuestro compatriota "Sombrita", a quien venció por k. o. en siete asaltos el pasado mes de agosto, en San Remo. En cuanto a Ben Alí, que peleará para el campeonato europeo de los gallos con el italiano Franco Zurlo, aún no se ha decidido la fecha de la pelea, que será también en Italia. Se espera, sin embargo, que el combate se dispute dentro del mes de diciembre. Velázquez y Calvo disputarán los títulos de los ligeros y pluma, en Madrid y Barcelona, respectivamente. El primero, el 8 de enero, y el segundo, el día 10 del mismo mes.

El «ronking» de «The Ring» Figuran Carrasco y Legrá

NUEVA YORK. (Afil).— Pedro Carrasco, segundo entre los ligeros, y José Legrá, quinto entre los plumas, son los puestos asignados por la revista «The Ring» a los dos únicos púgiles españoles que figuran en su clasificación mundial mensual. La revista norteamericana eligió «boxeador del mes» al cubano, radicado en México, José «Mantequilla», por su decisivo triunfo sobre el «moreno» de las Islas Virgenes Emile Griffith, en pelea valedera para el título mundial celebrada recientemente en Los Angeles (California). La clasificación mundial de «The Ring», que continúa reconociendo a Cassius Clay (Mohammed Ali) como campeón mundial de la máxima categoría, es la siguiente: Pesos pesados.— Campeón, Cassius Clay (Houston, Tejas); 1, Joe Frazier (Filadelfia, Pensilvania); 2, Jimmy Ellis (Louisville); 3, Sonny Liston (Las Vegas). Semipesados.— Campeón, Bob Foster (Washington); 1, Dick Tiger (Biafra); 2, Ray Anderson (Akron, Ohio); 3, Jimmy Dupree (Jersey City, Nueva Jersey). Medios.— Campeón, Nino Benvenuti (Italia); 1, Luis Rodríguez (Miami Beach, Florida); 2, Freddie Little (Las Vegas, Nevada); 3, Denny Moyer (Portland, Oregon). Mediano-ligeros.— Campeón, José «Mantequilla» (Nápoles, México); 1, Manuel González (Odessa, Tejas); 2, Ernie López (Las Vegas, Nevada); 3, Percy Pugh (Nevada Orleans, Louisiana). Medio-ligeros (juniors).— Campeón, Nicolino Locche (Argentina); 1, Bruno Arcari (Italia); 2, Adolph Pruitt (San Luis, Missouri); 3, Joao Henriquez (Brasil). Ligeros.— Campeón, Mando Ramos (Long Beach, California); 1, Ismael Laguna (Panamá); 2, Pedro Carrasco (España); 3, Jaguar Kazikawa (Japón). Ligeros juniors.— Campeón, Hiroshi Kobayashi (Japón); 1, Rubén Navarro (Los Angeles, California); 2, Antonio Amaya (Panamá); 3, Silvero Ortiz (México). Plumas.— Campeón, Johnny Fa-mechon (Australia); 1, Shozo Saito (Japón); 2, Vicente Saldivar (México); 3, Cruz Marcado (Venezuela). El español José Legrá figura en quinto lugar. Gallos.— Campeón, Rubén Olivares (México); 1, Alan Rudkin (Inglaterra); 2, Takao Sakurai (Japón); 3, Lionel Rose (Australia).

El sábado, aniversario de «Bombita» Misa en el Sanatorio de Toreros

MADRID. (PYRESA).—El próximo sábado, día 29 del actual, aniversario del fallecimiento de Ricardo Torres «Bombita», fundador de la Asociación Benéfica de Auxilios Mutuos de Toreros y en sufragio de su alma y de los demás socios fallecidos, se celebrará una misa en dicho Sanatorio a las doce de la mañana, a la que se ruega su asistencia a todos los asociados.

Epilogo sangriento de un partido, en Argentina Un muerto, un herido grave y treinta lesionados es el trágico balance de la batalla que se organizó

RESISTENCIA (Argentina). 27. (Afil).—Un jugador muerto, su hermano gravemente herido y más de treinta lesionados, es el trágico epilogo que tuvo un encuentro de fútbol disputado ayer entre dos equipos rivales del barrio. La mecha se encendió cuando el partido estaba por terminar, momento en que se originó un incidente entre dos jugadores de ambos conjuntos, que la emprendieron a puntapiés y trompazos. Poco a poco la situación fue creciendo de ardor y de participantes, pues más de un centenar de espectadores se lanzaron al campo, trezándose en una impresionante reyerta. Votaban piedras, ladrillos, palos y otros objetos contundentes, hasta degenerar todo en una batalla campal en la cual también aparecieron mujeres a última hora. La Policía tuvo que efectuar varios disparos al aire para tratar de calmar los ánimos y cuando llegó la hora del despiece y recuento, se comprobó que quedaban tendidos en el suelo un jugador, muerto de una puñalada; un hermano de éste gravemente herido y más de treinta combatientes con lesiones varias. La Policía practicó algunas detenciones y trata de esclarecer los hechos.

El Salamanca, sin entrenador Ayer cesó Bermúdez

SALAMANCA. (Afil).—Ayer cesó como entrenador del Salamanca, José Bermúdez, que ha dirigido al equipo en las últimas seis jornadas. Es el segundo entrenador desde que se inició la temporada. Como posibles sustitutos se rumorean los nombres de Mo-leiro, Ramallets, Daucik y Jose-seito.

DESCUIDAR LA BOCA ES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

El partido estaba por terminar, momento en que se originó un incidente entre dos jugadores de ambos conjuntos, que la emprendieron a puntapiés y trompazos. Poco a poco la situación fue creciendo de ardor y de participantes, pues más de un centenar de espectadores se lanzaron al campo, trezándose en una impresionante reyerta. Votaban piedras, ladrillos, palos y otros objetos contundentes, hasta degenerar todo en una batalla campal en la cual también aparecieron mujeres a última hora. La Policía tuvo que efectuar varios disparos al aire para tratar de calmar los ánimos y cuando llegó la hora del despiece y recuento, se comprobó que quedaban tendidos en el suelo un jugador, muerto de una puñalada; un hermano de éste gravemente herido y más de treinta combatientes con lesiones varias. La Policía practicó algunas detenciones y trata de esclarecer los hechos.

COPA DE FERIAS

EL BARCELONA SIGUE ADELANTE

Gritos de «¡Fuera, fuera!», pese al triunfo sobre el Vasas Gyor

BARCELONA. — (Del correspondiente de PYRESA, F. PERIS).—Alineaciones: Barcelona: Reina; Torres, Gallego, Eladio; Ramoní, Zabalza; Alfonsoeda Marcial, Zaldua. García Castany y Pujol. En el segundo tiempo Fusté substituyó a García Castany y a los veintidós minutos de este segundo período se lesionó Marcial, sustituyéndole Castro. Vasas Gyor: Toth; Keglovich, Orban, Izaki; Horvath, Kis; Stoiz, Nagy, Somogyi, Cyorffy y Korsos. Un minuto antes del final del primer tiempo se retiró Somogyi, saliendo Varga.

INCIDENCIAS.— Partido de vuelta correspondiente a los dieciseisavos de final de la Copa de Ferias. Al haber ganado el Barcelona el partido de ida por 3-2, se clasifica para la siguiente eliminatoria. El partido fue presenciado por escasísimo público. Noche fría y desapacible. En el segundo tiempo y en medio de un aburrimiento general por la marcha del partido, un sector del público de la grada de general se «entrevu» lanzando al mohadillas al Inter.

GOLES.—1-0, cuarenta y tres minutos. Rápida incursión de Eladio, que logró entrar en el área para disparar con potencia a puerta. El portero húngaro rechazó el esférico, con tan mala fortuna que éste dio en el cuerpo del defensa central y acabó en la red. 2-0, cincuenta y nueve minutos. Avance de Alfonsoeda con cesión retrasada a Zaldua, quien de remate flojo logró marcar.

JUICIO CRITICO.— Partido de infima calidad, sobre todo por parte del Barcelona, que volvió a ofrecer a los pocos seguidores del equipo que se dieron cita en los graderíos del estadio una actuación muy pobre en todos los aspectos. El único fútbol que se hizo de un aceptable nivel técnico lo desarrolló el equipo visitante, aunque éste acobardado por una ingenuidad asombrosa a la hora de usar el área. De otro modo, el Barcelona es posible que hubiera encajado una derrota y también la posibilidad de caer eliminado. Retra-vidó, en dos grandes intervenciones, sendos goles en su por-

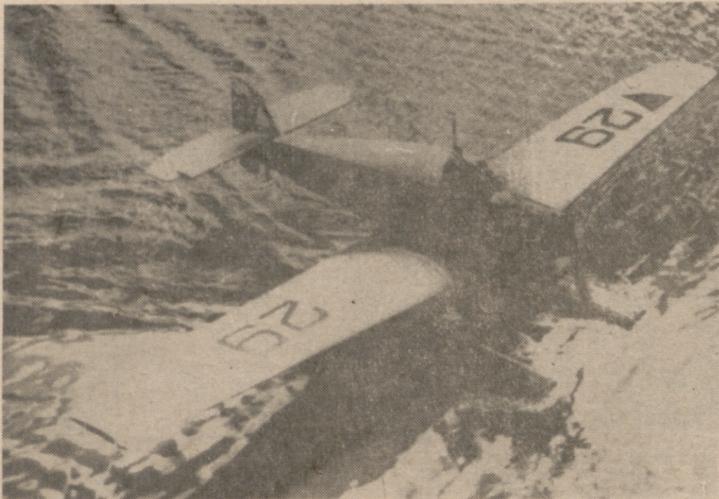
toria. Un detalle que explica la marcha del encuentro es que el Barcelona cedió diez saques de esquina, por sólo dos el Vasas Gyor. Sin embargo, este dominio del equipo húngaro se diluyó cuantas veces entraba el balón en el área, fallando ocasionales clarificaciones de marcar que, inexplicablemente, fueron malogradas en última instancia y, en dos o tres ocasiones, neutralizadas por el guardameta barcelonés.

El partido en sí fue de un aburrimiento solemne. Los aficionados mostraron su disgusto con palmas de "fuera primero" y con gritos de "fuera, fuera!" después. En realidad, hay que admitir que el Barcelona está atravesando una crisis como conjunto e incluso en la mayoría de sus individualidades, lo que conduce a esta serie de actuaciones que no tienen fácil explicación. Para colmo de desgracia, la lesión sufrida en este partido por Marcel, le tendrá apartado del equipo un mínimo de tres semanas, si se confirma el diagnóstico del médico que ha sido inicialmente de esguince.

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off.

# CINCUENTA AÑOS DE UN VUELO HISTORICO

● En un "Junkers F-12", hidroavión, Von Krohn inauguró la primera línea comercial de América



El hidroavión que inauguró la primera línea comercial de América. — (Foto PYRESA.)

El 19 de octubre de 1920, después de dos días de viaje por el río Magdalena, acuatizaba en Girardot, cerca de Bogotá el primer avión, "Junkers F-12" que realizaba un vuelo comercial en América. El piloto de esta prueba fue el alemán Von Krohn. A orillas del Magdalena se había reunido una multitud de curiosos y personalidades del país, encabezadas éstas por el Presidente de la República de Colombia, Marco Fidel Suárez.

El viaje, según testimonio del piloto fue difícil; se vio obligado a acuatizar más de diez veces. El clima, altamente cálido, hacía hervir los motores. Fue un

viaje de exhibición que comenzó en Barranquilla, a orillas del Atlántico, y concluyó al sur, casi a mil kilómetros en el interior del país. Durante el recorrido, a la zerecha del "F-12", quedaban pueblos con nombres españoles: Cáceres, Zaragoza, Medellín. A la izquierda, Ocaña, Vélez, San Gil. Todo terminó en aplausos, ramos de flores y titulares en los periódicos. La travesía había supuesto el intercambio permanente de piezas en el avión, que pudo llegar a su destino gracias al acoplamiento en él de varios radiadores de automóvil, con los que Von Krohn logró dominar las dificultades climatológicas.

## De la mula al avión

Un año antes —el 5 de diciembre de 1919— fue creada la asociación "Aerovías Nacionales de Colombia". Se celebra, pues el cincuentenario de esta compañía, la más antigua del continente americano y la segunda de todo el mundo que organizó una red aérea. Las "Aerovías de Colombia", se-

gún un embajador español en Bogotá, hicieron pasar al país "de la mula al avión". Colombia inició este sistema de transporte mediante la utilización de lagos y ríos. Había que luchar contra la selva para construir un aeropuerto. En la actual-

(Pasa a la quinta página)

# el mundo, ahora

## LA VOLUNTAD DE VIVIR

Por JOSE RAMON ALONSO

Las palabras del Presidente de la República Francesa, en su visita al Instituto de Altos Estudios Militares—nosotros tenemos un organismo idéntico en la Escuela Superior del Ejército—, ha movido en la semana última las plumas de cuantos se dedican a los problemas de la estrategia. "La Defensa—ha dicho M. Pompidou—está hoy lejos de ser específicamente militar, ni limitada a la sola perspectiva de un conflicto armado. Se ejerce en todo momento, y se aplica a todos los temas. Sobre todo, traduce la capacidad física y moral de una nación para resistir a las presiones que no dejan de ejercerse sobre su independencia, es decir, sobre su existencia." Cuando se ve a una potencia como los Estados Unidos casi vencida, no por su guerra en el Vietnam, sino por la agitación ideológica en el propio país, se abarca la importancia multilateral que hoy adquiere la Defensa. Seguimos creyendo que Francia fue vencida en Dien Bien Fu cuando lo fue en París por sus partidos y su Prensa. Concediendo la independencia a Argelia, De Gaulle pactó la paz en el interior por diez años, pero los hijos de quienes eran más patriotas en Argelia que en París le vencieron moralmente diez años después en la Semana de las Barricadas. El ejército invisible que venció a De Gaulle es, además de la fuerza de la historia, el mismo que el general llamó en 1945 "el partido del extranjero".

Varias veces hemos escrito que así como antaño se acudía a las fronteras para defender a la nación, hoy es preciso acudir a la nación para defender las fronteras. Lo primero que precisa un Ejército es popularidad—que nace de su propia moral tanto como de las buenas relaciones públicas y de su éxito—, porque si es popular y verdaderamente es-

timado tendrán lo que necesita en las columnas de números de los presupuestos, en lugar de vivir marginado y a veces casi en la indigencia. ¿En cuántos países se paga al Ejército con batagos para así poder mejor rehusar los medios precisos para la Defensa? Cuanto más pomposamente se elogia a un Ejército, más fácil es que después se le niegue lo preciso para la simple supervivencia. Los ejemplos—cerca y lejos, en nuestro mundo y en otros continentes—podrían citarse por docenas. Algunos, ¡ay!, parecerían impertinentes.

El primer error común consiste en creer que la Defensa es algo que sólo afecta a la seguridad de las fronteras, cuando hoy es todo un cuerpo social lo que se ataca, y no las montañas o los llanos de un país en su periferia. Es Jean Guítton en su libro "El pensamiento y la guerra", quien afirma que "la estrategia moderna es en gran medida psicológica y revolucionaria" con lo cual no hace otra cosa que repetir ciertos argumentos de Gastón Douhaud en su libro sobre las guerras. Es la voluntad de vivir de un pueblo lo que en último extremo da fortaleza a los Ejércitos, porque cuando se tiene auténtica voluntad de vivir no se permite que un Ejército permanezca—desde el punto de vista del material, o del más prosaico de los emolumentos—en la pobreza. Pero hoy una potencia militar está condicionada al desarrollo técnico, y es falsamente fuerte cuando no se posee esa técnica. Así son indigentes militarmente los pueblos del Oriente Medio, que viven de material regalado, a veces no para que venzan, sino para incrementar su propia impotencia. Un país que no fabrica, al

menos en proporción muy elevada, sus propias armas, no es verdaderamente independiente. Quien depende para tener armas, está supeditado finalmente en su política exterior. Hay regalos que alarman, generosidades que hieren y alianzas que debilitan más que fortalecen.

Por eso al decir ante los miembros del Instituto de Altos Estudios Militares que "una Defensa Nacional depende de la voluntad de vivir", el entendido del Ejército francés, que es M. Pompidou, hoy teórico comandante en jefe, ha hecho una definición que es valedera en todos los paralelos.

Sin desarrollo técnico no hay eran industria; sin ésta no existe la prosperidad, y sin prosperidad económica y fortaleza se carece de los recursos múltiples de la Defensa, entre los cuales no cuentan sólo las armas, sino la moral interior de un pueblo. Es cierto que hoy "un territorio está menos amenazado que una civilización", pero cuando esa civilización muere, el territorio se pierde. Así cayó el mundo antiguo bajo el empuje de los bárbaros, Bizancio ante los turcos y ante Napoleón—que representaba unas ideas—se inclinó la Europa que alboreaba el siglo XIX. Sólo resistió España, porque sus resortes morales todavía eran fuertes.

Al defender no sólo unas fronteras, sino también una sociedad, se encuentra modificada substancialmente la función de los Ejércitos. Tienen que ser políticos, por mucho que esto moleste a castos oídos dormidos en el tiempo. El desarrollo hace posibles nuevas ambiciones del Ejército—en nombre de la nación—, aunque doctrinalmente, desde Pound hasta Pigou, el desarrollo sea pacifista. (Otro día examinaremos este importante tema. (PYRESA)

## RELOJ DE LOS DIAS

Allí se ha quedado, otra vez, más sola que ella misma, más sola que la Luna. Dos y dos, cuatro hombres que han pisado ya el suelo—cualquiera dice la tierra—del satélite. Neil Arms-

trong, "brazo fuerte" en castellano, será el nombre que reste para la Historia como el primero que lo hizo. Y eso que cualquiera sabe. Hace poco, un maori que acababa de cumplir

los 104 años de edad, afirmó que una muchacha de su raza, llamada Rona, fue enviada a la Luna para maldecirla, y que allí sigue todavía. Por supuesto que no ha dado una sola expli-

cación del viaje, por aquello de que la magia y la superstición no precisan cohetes, ni siquiera gasolina. De ser esto cierto, serían cinco los lunáticos temporales conocidos. Pero como cuatro de ellos, los astronautas oficiales y certificados, cubrieron su periplo en olor de televisión y dotados de múltiples y variadísimos aparatos científicos, en realidad es lo mismo que si hubiese viajado una legión de sabios y técnicos, cada uno especializado en lo suyo. Cuando Cristóbal Colón pisó América, fue preciso esperar bastante tiempo hasta que volvió y pudo contarlo; a muchas personas habría que darle incluso la palabra de honor para que se creyesen lo que había pasado. Ahora, en cambio, casi lo supimos en Cabo Kennedy o en cualquier rincón de la Tierra antes, sin exagerar, de que se aiesen cuenta los propios Conrad y Bean.

Lo que más duele de todo esto es que van a des-trozarnos una de las pocas ilusiones que nos quedaban. De momento, ya nos avisaron de que allí no hay materiales preciosos de ninguna clase, y que la Luna es tan vieja como la Tierra, o sea que no puede ser un trozo desprendido de ella. Pero esto no es nada. Ya verán ustedes cuando pase la furia de sabiduría, lógica en los primeros momentos. Ya verán que pronto empiezan a decirnos que ni el "polison de nardos" que la vistió Federico para visitar la fragua ni la "pastora de plata" que, según Juan Ramón, "conducía manadas cándidas" en los "senderos de estrellas", ni "cometa encantada" de Gerardo Diego que "se encarama sobre una nube", ni nada de nada.

Quizá sólo "redonda, contenta y alta", como la pensó Baricarse, y hasta muy pronto, "merendero con orquestas y "barmans" y parejas de novios", que la vistió Rafael Montesinos. ¿Qué más da? El caso es que ya ni los niños vendrán de París, ni los poetas podrán cantarle a la Luna con más motivos que al lugar de su nacimiento. Julio Verne lo pensó hace ciento cuatro años. Los mismos que tiene ahora el maori del que hablamos antes. Otra casualidad más. ¿Luna lunera, de Villalón? La Luna, simplemente, y va que arde.

(PYRESA) GAYTAN

# Radiografía de la Central de Vandellós

## Dos cerebros electrónicos dirigirán todas las operaciones

Habrá en su interior 45.000 unidades de uranio con un peso total de 450 toneladas

— y III —

En una pizarra está dibujado el esquema del reactor. Con un puntero, don José-Xavier Cliva nos va explicando todos los detalles. El conjunto de la Central arroja un peso de ciento veinte mil toneladas.

El reactor está constituido por un recinto o cajón cuyo peso, con los elementos internos y externos que se apoyan en el mismo, es de unas 85.000 toneladas. Su forma externa es la de un prisma recto de base hexagonal, de 28,5 metros entre caras opuestas paralelas y 49,1 metros de altura. La forma interior del cajón se asemeja a un cilindro de 19 metros de diámetro y 36 metros de altura.

El cajón está construido con hormigón armado y pretensado con cables de acero, disponiendo interiormente de una camisa de acero de 25 milímetros de espesor, que proporciona un alto grado de hermeticidad.

### 241 kilómetros de tubo

Es impresionante. Como un cerebro, dentro del reactor se combinan a la perfección infinidad de piezas, desde las mastodónticas a las más diminutas.

El reactor propiamente dicho está constituido por un bloque de grafito cilíndrico de 16 metros de diámetro, 11 metros de altura y un peso de unas 3.000 toneladas, y formado por unas 50.000 piezas que se ensamblan entre sí. Justamente en este bloque de grafito se albergan los elementos combustibles de uranio natural en número de unas 45.000 unidades, con un peso total de unas 450 toneladas y dispuestos en 3.000 canales cilíndricos verticales.

La superficie soporte en la que se apoya el reactor pesa alrededor de quinientas toneladas. Hay también una estructura cilíndrica, que es conocida como "falda", de 6 metros de diámetro y 15 de altura, con un peso de quinientas toneladas, y que sirve de apoyo a la citada superficie soporte. Entre la "falda" y la pared interna del cajón queda un anillo para la circulación del gas de refrigeración. En el interior de la "falda" se alberga un conjunto de cambiadores con una longitud de tubos de 241 kilómetros, que son los encargados de absorber el calor que la combustión del uranio ha proporcionado al gas carbónico y lo ceden al agua, convirtiendo a ésta en el vapor que acciona las turbinas.

El recinto del cajón, en su totalidad, está relleno con unas 180 toneladas de gas carbónico, a la presión de 26 kilogramos por centímetro cúbico, circulando por el interior del reactor, por los canales de los elementos combustibles e impulsado por las soplantes. La circulación del anhídrido carbónico, a razón de unas nueve toneladas por segundo, se realiza mediante cuatro soplantes, situadas debajo del nivel de los cambiadores y

accionadas desde la parte externa del cajón mediante turbinas de vapor de dieciséis megavatios de potencia unitaria.

La construcción y montaje de una central nuclear de estas características ha exigido la instalación de talleres a pie de obra, con el fin de poder prefabricar aquellas piezas de grandes dimensiones y peso que haría imposible su transporte entre fábricas y central nuclear.

Cuando se ha conseguido fabricar estas piezas imprescindibles para el reactor, se manejan, mediante dos puentes-grúa de trescientas toneladas cada uno, que discurren sobre una estructura porticada de dos módulos de cuarenta por cuarenta metros cada uno. Uno tiene como centro el cajón. Este pórtico se convertirá posteriormente en el edificio del reactor.

### Vulgarización de su funcionamiento

Descritas lo más periódicamente posible las características del reactor, queremos vulgarizar su funcionamiento. Uranio natural, anhídrido carbónico y agua son los tres elementos básicos. El agua es tomada del mar en cantidad de treinta y dos metros cúbicos por segundo, lo que equivale a cuatro veces el consumo de Barcelona. La temperatura de toma está en los diecisiete grados centígrados y vuelve al mar a veintiocho grados. Debajo del reactor, vulgarizando al máximo, hay una caldera. Treinta depósitos de 87 toneladas cada uno. Estos tubos están llenos de gas carbónico a 27 atmósferas. Es movido por cuatro ventiladores, que lo hacen subir hasta pasar por los canales donde se encuentra el uranio. Se calienta a 400 grados. Pasa después por la superficie soporte y se encuentra finalmente con la caldera, donde cede ese calor. El agua se convierte en vapor, que pasa a las turbinas, haciéndolas rodar y produciendo las chispas que generan la energía.

Esta operación se repite constantemente, como es de suponer.

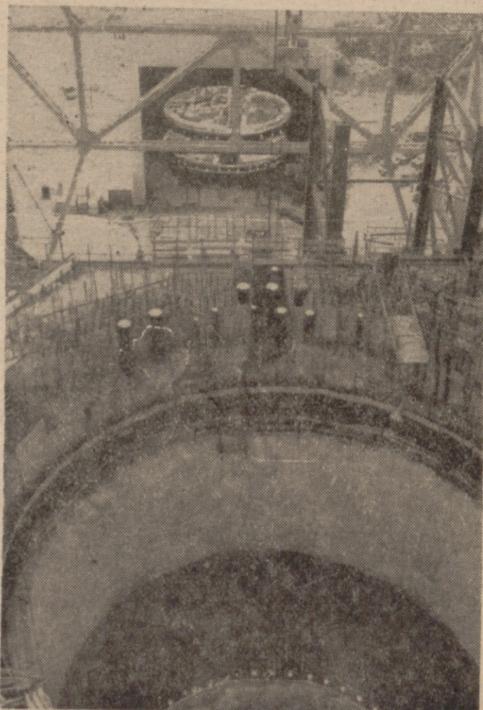
—El agua del mar se toma a unos trescientos metros hacia adentro y a una profundidad de seis a siete metros. Naturalmente, antes de llegar a la caldera del reactor es sometida a varios filtrajes.

Así, primariamente descrito el funcionamiento, se comprueba fácilmente que el agua del mar nunca está en contacto directo con el reactor. Será el reactor, con sus 85.000 toneladas de peso, algo más grande que el portaviones "Enterprise" puesto en posición vertical.

### Responsables: Dos cerebros electrónicos

—Cuando la Central Nuclear de Vandellós esté en plena producción, ¿quiénes serán los encargados de su funcionamiento y vigilancia?

—Está prevista una plantilla de 230 hombres, todos ellos



La superficie soporte del reactor pesa alrededor de quinientas toneladas.

especialistas en la materia. Pero como detalle de la generosa previsión que se ha tomado, dando entrada al más moderno automatismo, puedo decirle que a las siete de la mañana sólo será necesaria la presencia de tres técnicos.

Efectivamente. Toda esa balumba de toneladas de material, incluido el uranio consumido, que será cargado en el reactor con una máquina que pesa 700 toneladas y tiene dieciséis metros de altura, será controlada y maniobrada automáticamente mediante un calculador o cerebro electrónico, que realizará las principales operaciones de explotación, control y proceso de informaciones. Un segundo calculador idéntico vigilará al primero, y en caso de fallo de éste, toma automáticamente el mando de la maniobra.

Me lo explica el señor Cliva como si fuese la cosa más sencilla del mundo. Como si nada. (PYRESA)

DANIEL DE LA FUENTE TORRON

(PYRESA)

GAYTAN

(PYRESA)